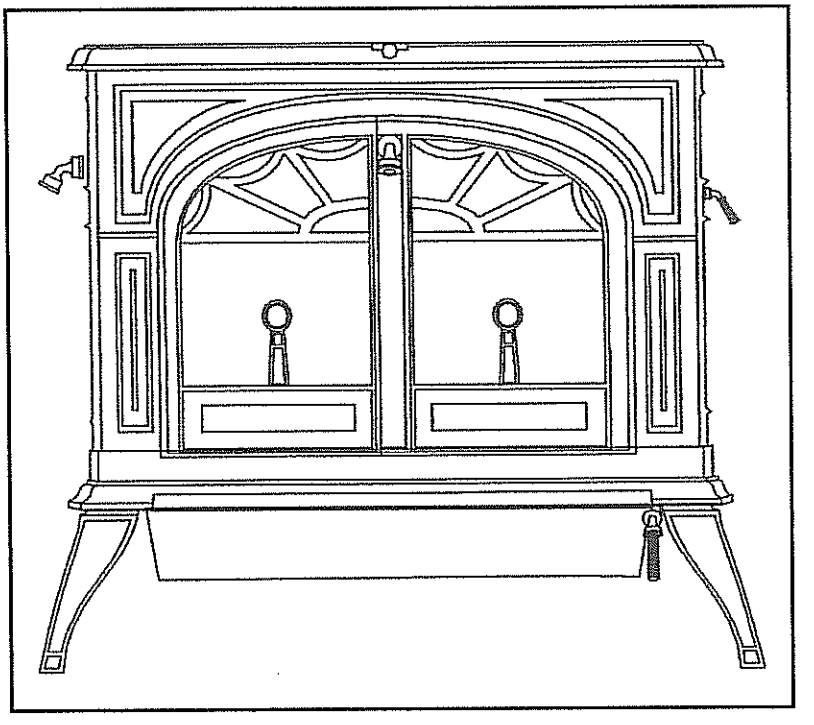
VERMONT Castings



DEFIANT

Manuel d'installation et d'utilisation

Distribution exclusive

seguin DUTERIEZ

www.cheminees-seguin.com
www.seguin.fr

09/2004

POÊLES A BOIS

VERMONT Castings

Félicitations !

Merci d'avoir choisi **SEGUIN DUTERIEZ.**
Votre poêle est le fruit d'une conception soignée et a fait l'objet d'essais d'efficacité et de sécurité. Si il est bien installé, utilisé et entretenu, vous êtes assuré d'avoir pendant des années un appareil de chauffage efficace qui ne cache rien de ses flammes.

Nous vous conseillons de bien lire ce guide pour connaitre les méthodes d'installation, propres à votre poêle.

Vous trouverez dans ce guide les réponses à la plupart de vos questions, mais vous pouvez aussi vous adresser à votre revendeur pour de plus amples renseignements.

Avant le 1er allumage de votre poêle, bien lire cette notice.

Il est obligatoire de se conformer aux régles d'installation expliquées ci-après, et au cahier des clauses du DTU 24-2-2.

MODELE	PUISSANCE	POIDS
FEDERAL L	8,1 kW	172 kg
FEDERAL XL	9,6 kW	198 kg
FEDERAL XXL	11,2 kW	288 kg
DEFIANT	12,6 kW	220 kg
ENCORE	10,1 kW	159 kg
INTREPID II	6,2 kW	127 kg
RESOLUTE	10,7 kW	190 kg

Les notifications et recommandations du présent manuel sont issues de la traduction du manuel d'origine du constructeur CFM et ne peuvent se substituer à la règlementation française en vigueur.

Conformités : UL 1482, UL 737 & ULC S627

Certification : EPA

seguin
DUTERIEZ

MISE EN GARDE

Pour l'installation et l'utilisation de l'appareil, l'installateur et l'utilisateur doivent respecter strictement les règlementations locales et nationales ainsi que les normes Européennes. Il leur faudra aussi se conformer obligatoirement aux instructions et aux recommandations détaillées dans cette notice. La sécurité (risque d'incendie) et le fonctionnement du poêle en dépendent directement. La responsabilité du fabricant et de l'importateur ne pourra être retenue ni engagée suite à une défaillance de mise en œuvre ou à une mauvaise utilisation ou installation non conforme aux prescriptions et recommandations ci-après précisées.

INTERDICTION DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL PORTE OUVERTE
(sauf pour les appareils munis du pare étincelles optionnel, Defiant, Encore, Intrepid, Resolute)

Chaque installation étant un cas particulier, l'installateur **PROFESSIONNEL** ou **PRIVÉ** devra prendre toutes les précautions préalables nécessaires en fonction des éléments techniques inhérents à chaque chantier. Suite à un montage défectueux ou à une utilisation irrationnelle les risques suivants peuvent êtres encourus :

- ➔ Incendie total ou partiel de l'habitation
- ➔ Usure prématurée ou destruction du poêle ou de la cheminée
- ➔ Fonctionnement défectueux - Poêle ne tire pas ou ne chauffe pas
- ➔ Emanations de fumées
- ➔ Noircissement des plafonds
- ➔ Noircissement excessif de la vitre
- ➔ Consommation excessive de bois
- ➔ Consommation insuffisante de bois

... liste non exhaustive ...

Les professionnels et commerçants pratiquant la vente aux particuliers devront fournir cette notice à leurs clients en les informant et en leur détaillant si nécessaire tous les points particuliers du processus d'installation et d'utilisation.

Il est de même vivement recommandé aux particuliers désirant effectuer leur propre montage de faire vérifier leur installation par un professionnel compétent, avant toute mise en service.

De toute façon, un contrôle de l'installation devra être organisé préalablement à la mise en chantier et à sa mise en fonctionnement afin de vérifier la compatibilité du poêle avec tous les éléments déterminant sa sécurité et sa fiabilité d'emploi.

SEGUIN DUTERIEZ en tant qu' importateur ne pourra se substituer ni intervenir en lieu et place des installateurs et utilisateurs.

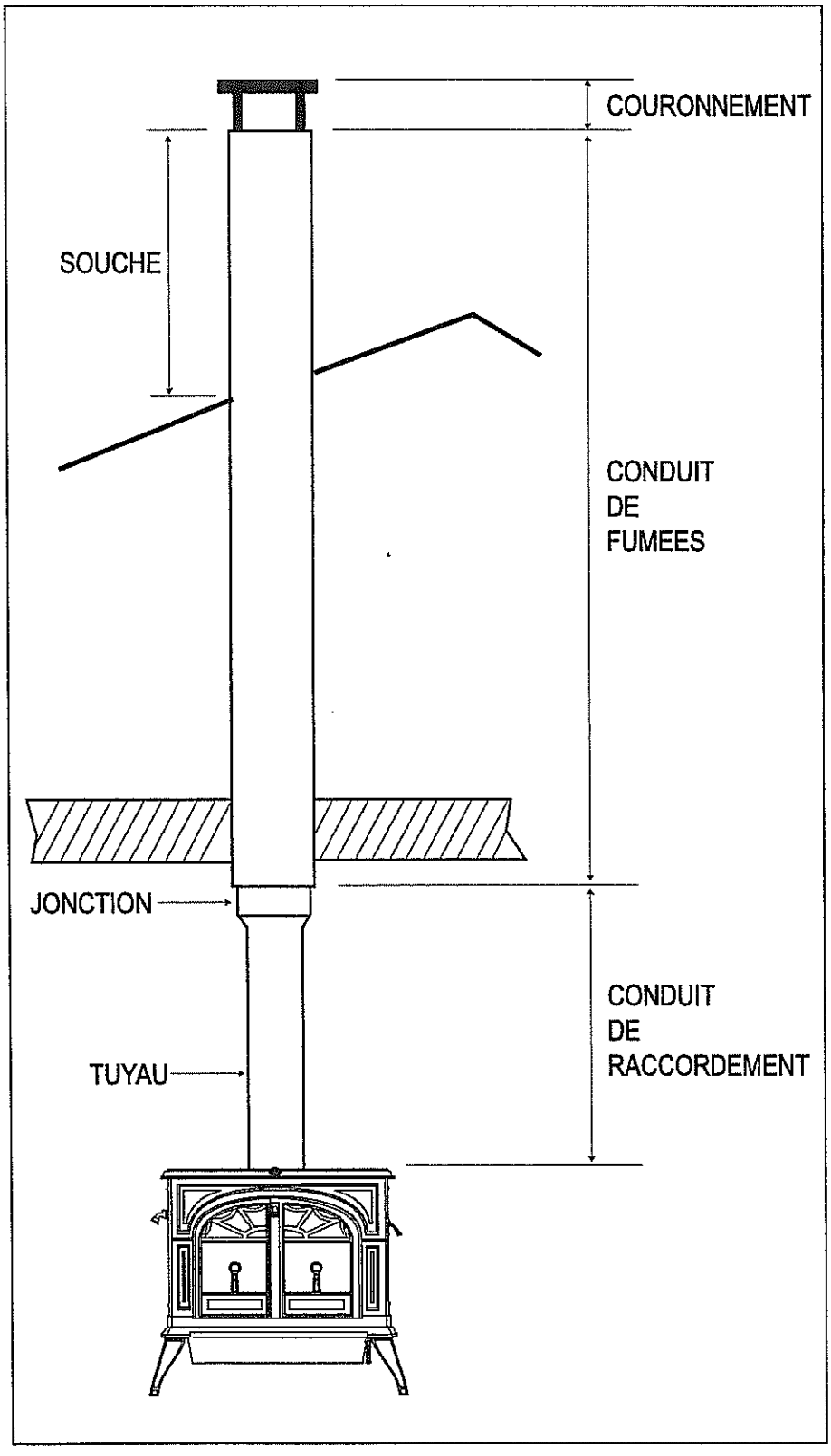
Le poêle reste cependant un moyen de chauffage sûr, et performant.

Son fonctionnement est écologique et son combustible, le bois, est constamment renouvelable.

Chaque modèle a été éprouvé par le temps. Construit de façon robuste avec des matériaux réfractaires et solides - FONTE - ACIERS SPECIAUX - REFRACTAIRES - il vous servira longtemps et vous procurera au travers de sa vitre céramique la joie du feu dont l'homme ne se lasse jamais.

LA GARANTIE SE TROUVE A LA FIN DE CE FASCICULE

MONTAGE DU POELE



CONDITIONS D'INSTALLATION DE VOTRE POELE A BOIS

IL EST RECOMMANDE DE FAIRE EFFECTUER CETTE INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL COMPETENT

L'installation de ce poêle doit être réalisée en conformité avec le D.T.U. 24.2.2. applicable aux cheminées équipées d'un foyer ou d'un insert utilisant uniquement le bois comme combustible. Sauf prescriptions plus restrictives de la notice.

CONDUIT DE FUMEES OU EST RACCORDE L'APPAREIL

I - CONDUITS NEUFS (construits en même temps que la cheminée)
Les boisseaux employés doivent être titulaires de la marque NF
a) Boisseaux en béton : conformes à la norme NF P51 - 321
b) Boisseaux en terre cuite : conformes à la norme NF P51 - 311- EN 1806
c) Conduits métalliques : Les conduits composites doivent être conformes aux normes NF D35 - 303 - EN 1856-1 et NF D35 - 304
d) Conduits en briques réfractaires conformes à la norme NF P51 - 302

II - CONDUITS EXISTANTS
Vérification du bon état de fonctionnement du conduit de fumée
Un essai préalable d'étanchéité des parois doit être effectué dans les conditions définies dans l'annexe II du D.T.U. 24.1
ON DOIT VERIFIER :
1) L'étanchéité du conduit
2) La stabilité générale
3) La compatibilité du conduit avec son utilisation : dans le cas d'un conduit non compatible, il est nécessaire de procéder :
- Soit au tubage du conduit à l'aide d'un procédé titulaire d'un avis technique favorable à cet usage
- Soit au chemisage effectué par une entreprise ayant les qualifications professionnelles requises
- Soit à la mise en œuvre d'un autre conduit adapté.

Un poêle ne peut être raccordé que sur un seul conduit unitaire.
L'utilisation du conduit collectif avec raccordement individuel à hauteur d'étage dit conduit "shunt" ou du conduit type "Alsace" est interdite.
- Les conduits de fumée doivent permettre la récupération des suies et être ramonables.
- Les conduits doivent déboucher dans l'intégralité de leur section extérieure dans le local où est situé le foyer sur lequel ils doivent être raccordés sur une hauteur d'au moins 50 mm
- Les conduits construits à l'extérieur des murs périphériques d'un bâtiment sont réalisés conformément aux prescriptions du D.T.U. 24.1 "travaux fumisterie"
- Aucune gaine d'air chaud ne doit transiter dans un conduit à l'évacuation des fumées.

Commentaire : *Dans le cas d'un conduit de fumée s'arrêtant au droit du plafond (réalisation antérieure à la mise en application du présent D.T.U.), l'attention est attirée sur la nécessité de réaliser :*
- Soit une jonction du conduit de raccordement et du conduit de fumée garantissant l'étanchéité et la résistance thermique de l'ouvrage ;
- Soit un tubage approprié de l'exutoire à la souche, dans le respect des règles d'écart du feu.

Conduits maçonnés intérieurs - Stabilité et pose
Les conduits maçonnés sont soit indépendants, soit accolés à des éléments porteurs.

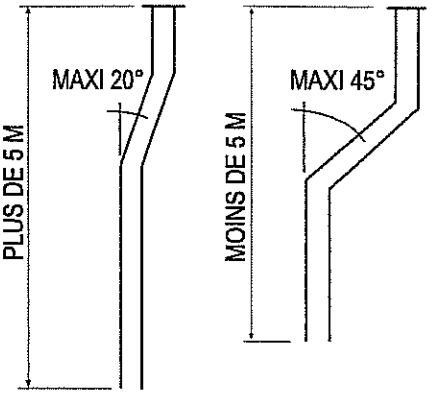
a) Conduits indépendants
Les conduits indépendants sont obligatoirement verticaux et à libre dilatation sur leur hauteur.
Ils sont autoporteurs sur toute leur hauteur et reposent sur une assise à leur partie inférieure.
Leur stabilité transversale est assurée par des fourreaux ou des colliers avec interposition de matériaux souples et incombustibles (classement MO) permettant leur libre dilatation.

Commentaire : *Ces fourreaux ou colliers sont placés principalement dans les traversées de planchers.*

Ils sont désolidarisés de leur éventuel habillage en partie courante. Cette désolidarisation peut être réalisée par un vide d'air d'au moins 30 mm autour des faces concernées au conduit.

Commentaire : *Cette désolidarisation a pour but de permettre leur libre dilatation.*

b) Conduits accolés
Les conduits accolés sont solidaires sur toute leur hauteur contre un élément porteur (mur, poteau). Cette solidarisation qui limite la dilatation du conduit peut être réalisée par des colliers métalliques ceinturant le conduit à intervalles réguliers sur toute sa hauteur et scellés dans l'élément porteur.



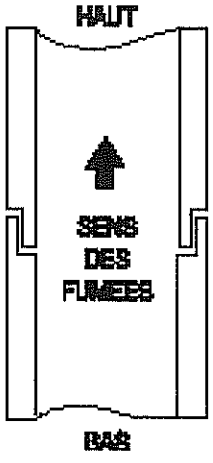
Ces conduits doivent être verticaux.
Toutefois, ils peuvent exceptionnellement pour les boisseaux, être dévoyés dans les conditions suivantes :

- Le conduit ne doit pas comporter plus de deux dévoiements (c'est-à- dire plus d'une partie non-verticale).
- L'angle de ces dévoiements avec la verticale du conduit ne doit pas dépasser 45° pour une hauteur de conduit limitée à 5 m ; pour un conduit de hauteur supérieure à 5 m, l'angle de dévoiement sera limité à 20°
- Dans la partie dévoyée, chaque boisseau doit être solidarisé à l'élément porteur par un collier.

c) Joints
Pour un même boisseau, l'emboîtement se fait partie mâle vers le bas (voir schéma ci-contre)
Les joints doivent être exécutés :

- Soit au mortier de ciment dosé à 300 kg de ciment CPJ 45 de sable sec.
- Soit au mortier bâtard dosé à 200 kg de ciment CPJ 45 de chaux XHA ou XHN par m³ de sable sec.
- Soit au mortier de ciment alumineux dosé en volume par trois parts de sable pour une part de ciment.
- Soit à l'aide de produits titulaires d'un avis technique favorable délivré pour cette utilisation.

L'emploi de plâtre, de mortier pur ou de coulis réfractaire est interdit.



Ils ont une épaisseur d'environ 5 à 8 mm.
Le mortier en excès des joints est enlevé et à l'intérieur chaque joint est lissé au fur et à mesure du montage.
A l'extérieur, les joints sont repoussés au fer sur toutes les faces accessibles.

Habillage des conduits
a) Dans les parties habitables
Dans ces locaux, les conduits de fumées doivent être munis d'un habillage ayant une isolation thermique suffisante.

Commentaires : *Certains boisseaux ont une isolation incorporée suffisante et ne nécessitent pas d'habillage. Ils peuvent alors relever de la procédure d'Avis technique.*

La résistance thermique du conduit et l'isolation thermique complémentaire de l'habillage éventuel doivent être suffisantes pour que la transmission de chaleur à travers la paroi limite la température superficielle sur la vue de l'habillage à 50°C.

Commentaires : *La résistance thermique Ru des boisseaux titulaires de la marque NF est donnée par le certificat.*
Cette température maximale de 50°C peut être obtenue par doublage du conduit par une cloison maçonnée de 50 mm d'épaisseur désolidarisée du conduit par un vide d'air ventilé d'au moins 30 mm de largeur. Cette ventilation est obtenue grâce à des orifices haut et bas, à chaque étage.

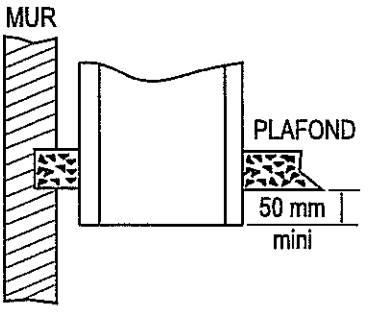
Sauf justification particulière, la température à prendre en compte à l'intérieur du conduit pour la détermination de l'isolation thermique complémentaire est de 500°C pour les conduits lorsqu'ils sont directement raccordés à l'appareil et 350°C pour les conduits débouchant au plafond.

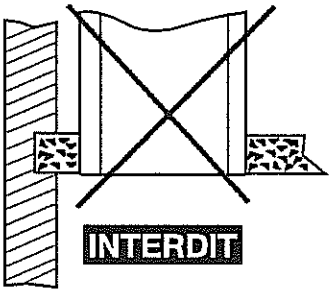
Le doublage du conduit est réalisé par un matériau classé au moins M1.

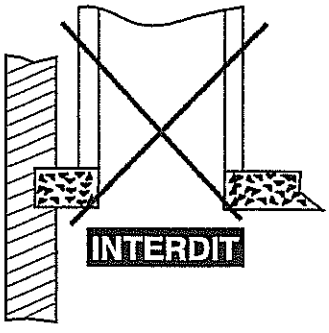
b) Dans les parties non habitables ou inaccessibles
La température de la paroi extérieure du conduit de fumée ne doit pas exéder 80°C
Dans le cas contraire, le conduit doit être isolé et la température de la face extérieure de l'isolant ne doit pas alors être supérieure à 80°C.

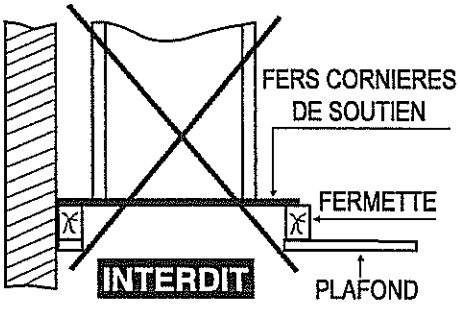
Souche
Les conduits, dans leur partie extérieure à la construction, doivent être protégés par un enduit ou par un revêtement étanche à la pluie.
La resistance thermique des parois de la souche doit être au moins égale à 0,43m² kW.
Les éléments de la souche ne doivent pas être hourdés au plâtre.

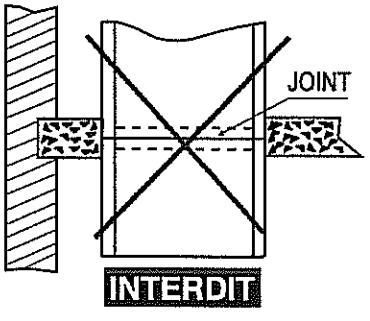
Traversées de planchers ou de plafonds - Traversées de planchers en béton
La continuité du conduit doit être assurée au droit de chaque plancher traversé sans réduction d'épaisseur.





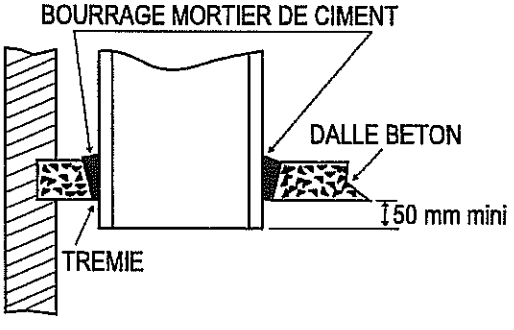






Commentaire : *Les planchers en bois ne peuvent servir d'assise que sur justification particulière et sous réserve de l'écart au feu.*

Deux cas sont à prévoir suivant que le plancher sert d'assise ou de guidage au conduit.



a) Lorsque le plancher sert d'assise au conduit
Une trémie doit être réservée lors du bétonnage du plancher laissant autour du conduit un espace d'au moins 2 cm d'épaisseur qui sera bourré au mortier bâtard ou à base de ciment alumineux lors de l'encastrement du premier boisseau.

b) Lorsque le plancher ne sert que de guidage au conduit
Une trémie doit être réservée lors du bétonnage du plancher laissant autour du conduit un espace suffisant pour la mise en place d'un fourreau permettant la libre dilatation du conduit et réalisé en matériau incombustible (classé M0).

c) Lorsque le plancher sert d'assise au conduit
Les traversées de plafonds légers doivent faire l'objet de précautions relatives :
- à la sensibilité du conduit
- aux écarts de feu des pièces de bois
- aux chocs thermiques du faux plafond
- à la libre dilatation du conduit

Conduits métalliques isolés composites
Les conduits métalliques isolés composites doivent être mis en œuvre en utilisant les accessoires prévus à cet effet.

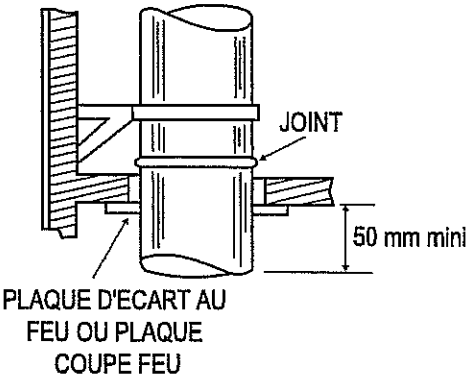
Habillage des conduits
a) Dans les parties habitables
Dans les parties habitables, le conduit doit être protégé contre les chocs par un habillage.
La résistance thermique du conduit et l'isolation thermique complémentaire de l'habillage éventuel doivent être suffisantes pour que la transmission de chaleur à travers la paroi limite la température superficielle sur la vue de l'habillage à 50°C.

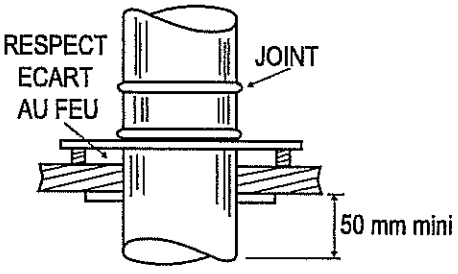
Commentaire : *La température superficielle limite de 50°C peut être obtenue par un habillage de classe minimum M1, répondant aux exigences pour les parois verticales intérieures aux logements, désolidarisé du conduit par un vide d'air d'au moins 50 mm d'épaisseur, ventilé grâce à des orifices haut et bas, à chaque étage.*
Dans les immeubles de 3ème et 4ème famille, cette prescription doit faire l'objet d'une étude particulière dans le respect de la règlementation incendie (arrêté du 31 janvier 1986 relatif à la protection contre l'incendie des bâtiments d'habitation).

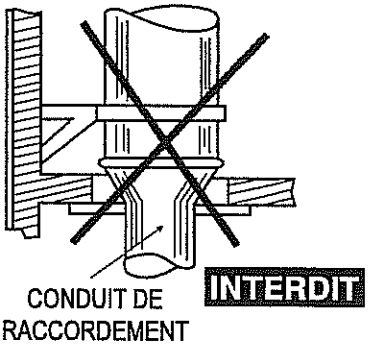
b) Dans les parties non habitables ou inaccessibles
La température de la paroi extérieure du conduit de fumée ne doit pas excéder 80°C.
Dans le cas contraire, le conduit doit être isolé et la température de la face extérieure de l'isolant ne doit pas alors être supérieure à 80°C.

Traversée de planchers et plafonds
Aucun joint entre les éléments de conduit de fumée ne doit se situer dans l'épaisseur du plancher ou dans celle des fermettes.

Traversée de planchers en béton
Une trémie doit être réservée lors du bétonnage pour toute traversée de plancher laissant autour du conduit un espace suffisant pour la mise en place de plaques d'écart au feu ajourées ou de plaques coupe-feu.

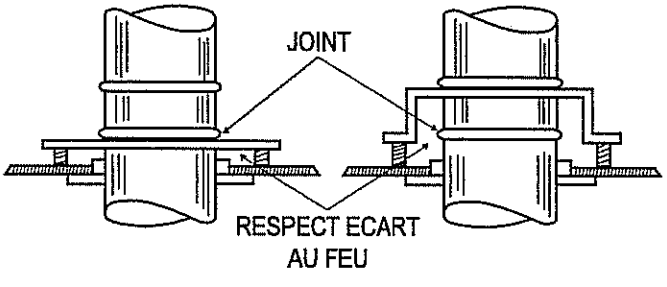


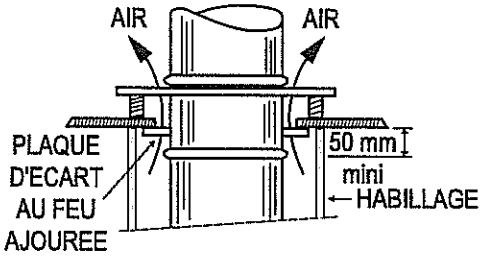




Traversée des plafonds légers ou faux plafonds
La traversée de plafonds légers doit faire l'objet de précautions relatives :
- à la stabilité du conduit
- aux écarts de feu des pièces de bois
- au choc thermique du faux plafond
- à la libre dilatation du conduit

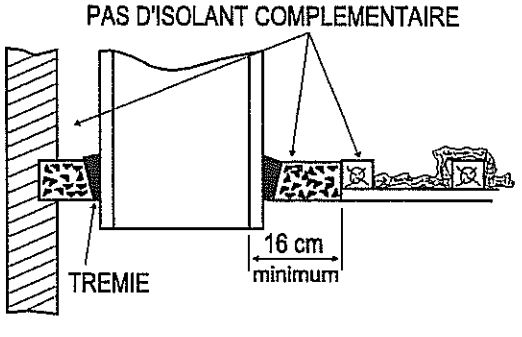
CONDUIT VENTILÉ EN TRAVERSEÉ D'ÉTAGE

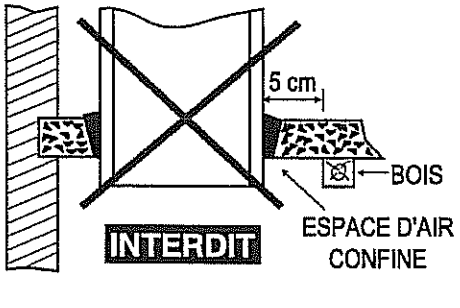




A cette fin, seront utilisées les pièces fournies par le fabricant du conduit.
Dans le cas des conduits rigides, tout façonnage sur le chantier est interdit.

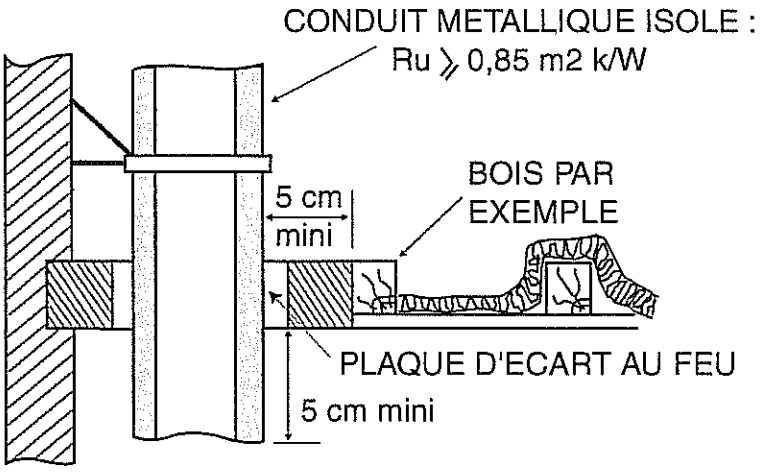
Ecarts au feu des conduits, interdiction des contacts
Les conduits de fumée doivent être disposés par rapport aux éléments combustibles de la façon suivante :
L'écart minimum est de 16 cm entre la paroi intérieure du conduit et l'élément combustible le plus proche.





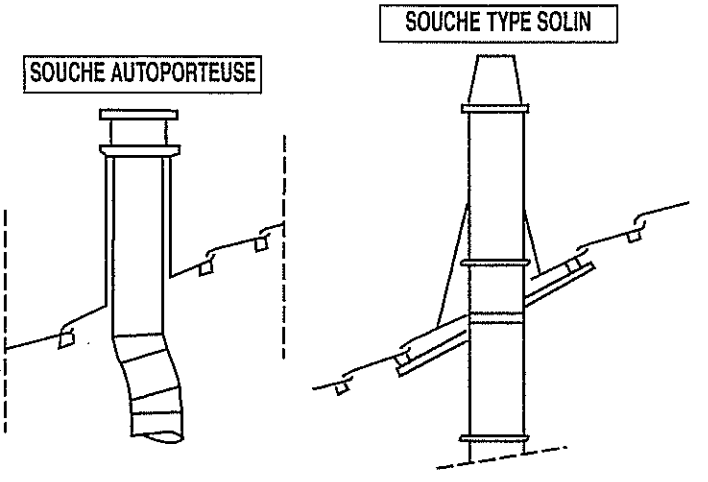
Dans ce cas, il conviendra de ne pas isoler la partie non combustible faisant la liaison entre le conduit et le matériau combustible (bois par exemple)

Cet écart minimum peut être réduit jusqu'à 5 cm de la paroi extérieure du conduit à condition que la résistance utile de ses parois soit au moins égale à 0,85 m2 kW et qu'il n'existe pas de pièges à calories (air confiné).



Souche
La souche, ou le conduit de fumées dans sa partie extérieure à la construction doit être étanche à la pluie.

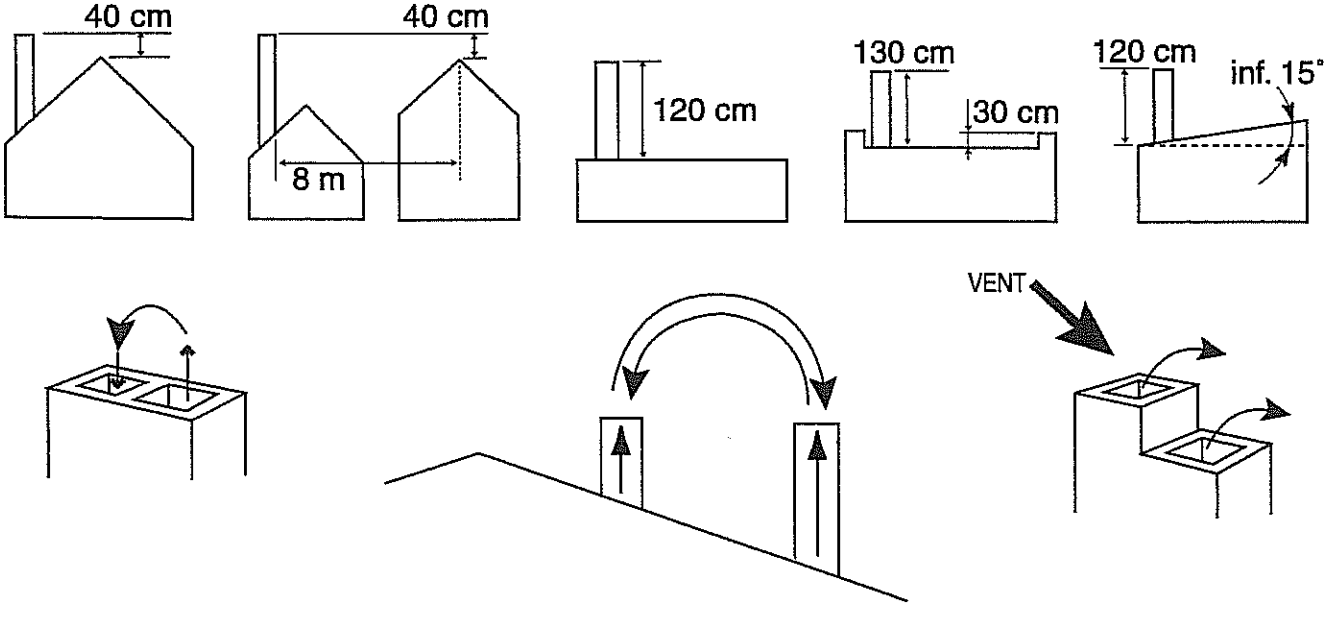
Eléments modulaires de souche titulaires d'un avis technique
Ces produits sont mis en œuvre conformément aux dispositions de leur avis technique qui doit avoir été délivré favorablement pour cet usage.



Elévation au dessus du faîtage

- Dans tous les cas à 0,40 m au moins par rapport au faîtage du toit et à toute partie de construction distante de moins de 8 m
- En outre, dans tous les cas de toitures-terrasses ou de toits à inclinaison inférieure à 5° sans bordure ni acrotère, à 1,20 au moins par rapport au point de sortie de la souche sur la toiture et à 1,00 m au moins au-dessus de l'acrotère lorsque celui-ci est à plus de 0,20 m.

Sortie de souche : La section de sortie de la souche doit être égale à la section du conduit. Pour éviter tout phénomène de siphonage lorsque la souche est constituée de conduits peu éloignés, il y a lieu de surélever le conduit face aux vents dominants.



Couronnement de souche : Protège le conduit des pluies et des vents rabattants, mais ne doit jamais réduire la section initiale du conduit.

CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES DES CONDUITS DE FUMEE
Le conduit de fumée doit avoir une section minimale de 400 cm² ou un Ø de 153 mm dans le cas d'un tubage, de 625 cm² ou un Ø de 200 mm dans le cas d'un tubage.

CONDITIONS MINIMALES DE TIRAGE

Pour un bon fonctionnement le conduit auquel est raccordé le poêle, doit présenter une dépression minimum de 2,0 m/m C.E.
Le meilleur rendement de nos poêles est obtenu avec une dépression de 2 m/m C.E. ± 0,2 à la puissance nominale de l'appareil et ceci porte fermée.
La mesure doit s'effectuer sur le tuyau de raccordement 153 cm au-dessus de la buse de départ poêle et ceci en fonctionnement (suivant norme EN 13240).
Cette dépression se mesure à l'aide d'un appareil appelé "DEPRIMOMÈTRE" que tout professionnel se doit de posséder. La mesure s'exprime en mm de dépression colonne d'eau.

CONDUIT DE RACCORDEMENT

Les conduits de raccordement doivent être assemblés solidement. La jonction entre le poêle et le conduit doit être réalisée de telle sorte qu'aucun condensat ne puisse s'écouler à l'extérieur.

Nature et qualité
Le conduit de raccordement est réalisé :

A l'aide de produits répondant aux spécifications suivantes :
- Tôle noire d'épaisseur mini = 2 mm
- Tôle émaillée d'épaisseur mini = 0,6 mm
- Acier inoxydable d'épaisseur mini = 0,4 mm

Nota : l'utilisation pour poêles figure sur le marquage des produits.

SONT INTERDITS l'aluminium, l'acier aluminié et l'acier galvanisé

Entretien
Il est ramonable et doit permettre la récupération des suies.
Si le ramonage l'exige, le conduit de raccordement doit être accessible et démontable.
Nota : Le règlement sanitaire départemental type oblige, en cas d'utilisation du bois comme combustible, à effectuer un ramonage par action mécanique deux fois par an.

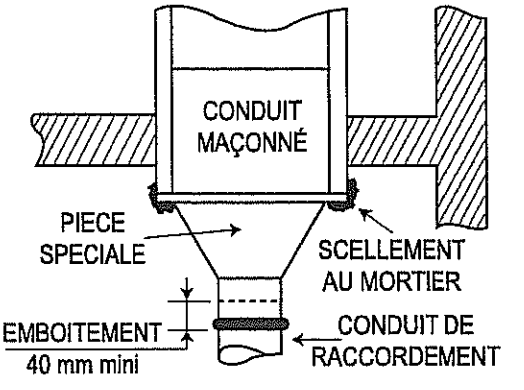
Dilatation :
La dilatation du raccordement, notamment aux jonctions, doit être assurée sans nuire à sa bonne tenue mécanique, ni aux qualités du conduit de fumée (étanchéité, tenue mécanique, etc...)

JONCTION D'UN CONDUIT DE RACCORDEMENT METALLIQUE SUR UN CONDUIT DE FUMEE MAÇONNE

Les conduits de raccordement métalliques sont raccordés :
- soit par un élément spécialement conçu,
- soit par une collerette maçonnée sur place

A - Elément spécial

Ce type de raccordement doit être privilégié à la liaison maçonnée qui ne sera utilisée qu'en cas d'impossibilité de recours à un raccordement spécial.
Cet élément doit correspondre aux dimensions du boisseau en attente et du conduit de raccordement.
Cette fixation au boisseau en attente est réalisée au moyen d'ancrages dans le boisseau. La face correspondante doit être conçue de manière à assurer une parfaite étanchéité entre le boisseau et elle-même.
L'étanchéité de la liaison entre l'élément spécial et le conduit de raccordement est assurée par un collier ou un joint étanche ou bien l'élément spécial est lui-même pourvu d'un point d'étanchéité. En tout état de cause, ces deux éléments sont emboîtés d'au moins 40 mm.
Le sens d'emboîtement se fait selon les prescriptions du constructeur de l'élément spécial.

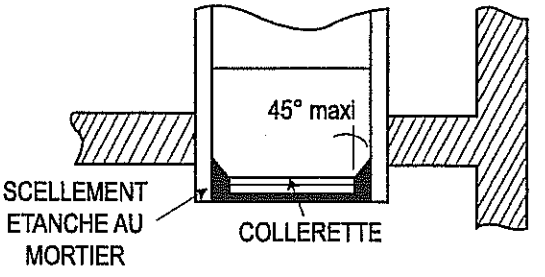


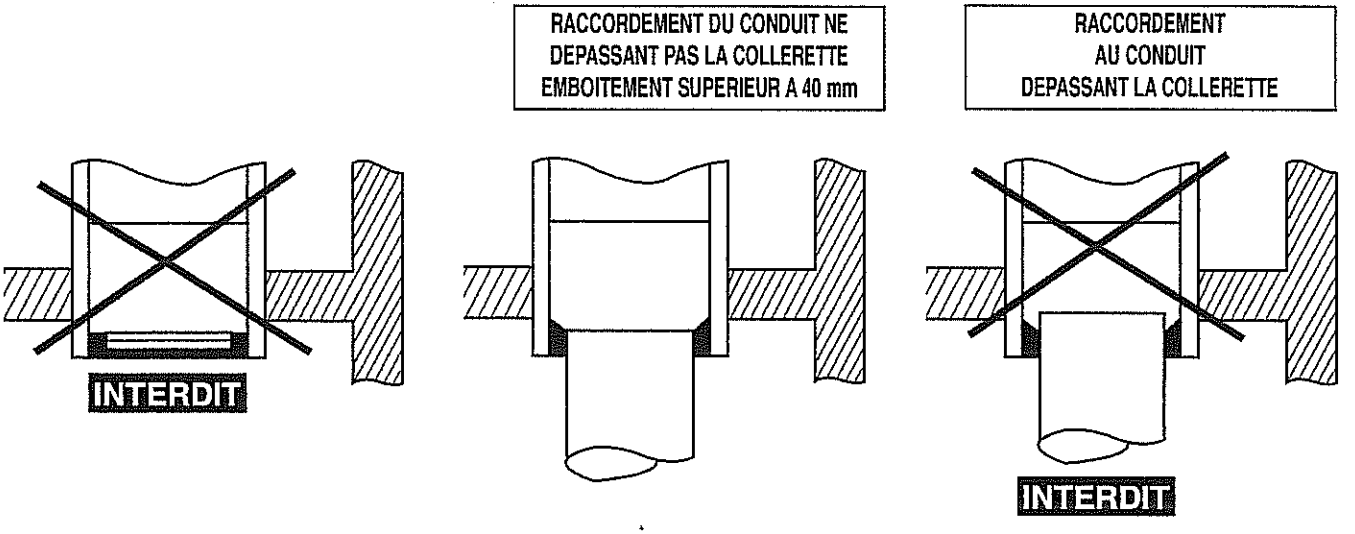
B - Collerette maçonnée

Il convient d'installer une collerette correspondante au diamètre du conduit de raccordement qui doit s'emboîter à l'intérieur de celle-ci.

Le scellement de cette collerette doit être effectué au moyen de mortier (voir paragraphe "JOINTS"), étant précisé que les bords supérieurs de ce scellement doivent être réalisés en forme d'entonnoir afin d'éviter les accumulations de suies.

Pour la même raison, le conduit de raccordement ne doit pas dépasser, à l'intérieur du conduit de fumées, la base inférieure de l'entonnoir.

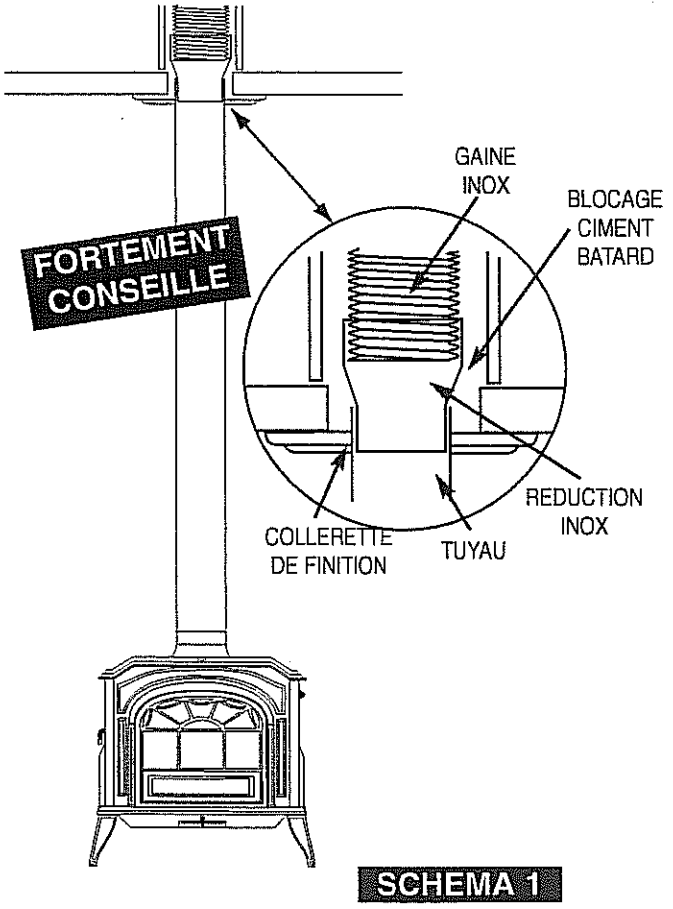




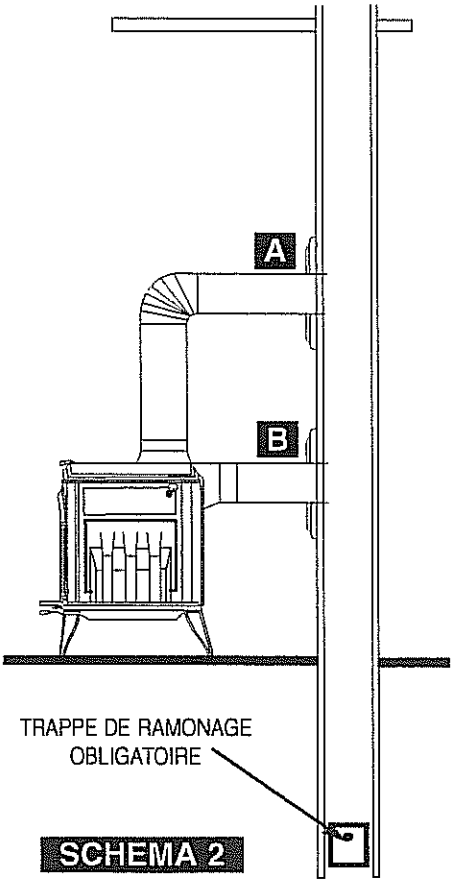
C - Raccordement sur gaine inox

Le raccordement sur un conduit pourvu d'un gainage inox doit être effectué suivant le schéma 1 ci-dessous afin d'éviter les accumulations de suies au niveau du raccordement.

Le poêle peut être raccordé à un conduit descendant au sous-sol comme représenté sur le schéma 2 en scellant une collerette dans le conduit suivant les exemples A et B.



SCHEMA 1

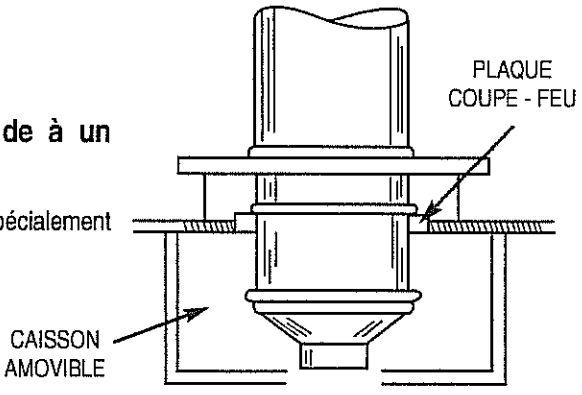


SCHEMA 2

JONCTION DE BOISSEAU SUR CONDUIT METALLIQUE

Jonction d'un conduit de raccordement simple paroi rigide à un conduit de fumée métallique double paroi (isolé)

Cette jonction doit être réalisée en utilisant une pièce de raccordement spécialement conçue par le fabricant du conduit double paroi.



Raccordement sur un conduit maçonné partant du sol

Dans le cas d'un conduit de raccordement métallique simple paroi, celui-ci est raccordé :

- soit par un élément spécialement conçu
- soit par une collerette maçonnée sur place

L'élément spécial ou la collerette doivent être mis en œuvre selon les prescriptions du paragraphe "JOINTS".

La partie du conduit de fumée se trouvant en dessous du raccordement doit être :

- soit laissée vide en aménageant une trappe à suie en bas dudit conduit. Dans ce cas, le conduit de raccordement ne doit pas dépasser à l'intérieur du conduit de fumée.
- soit laissée vide ou remplie de sable ou d'autres matériaux appropriés avec réalisation d'une "culotte" en mortier bâtard ou à base de ciment alumineux. Cette "culotte" doit être façonnée afin d'éviter les accumulations de suies.

Partie courante

Emboîtement et nature des joints

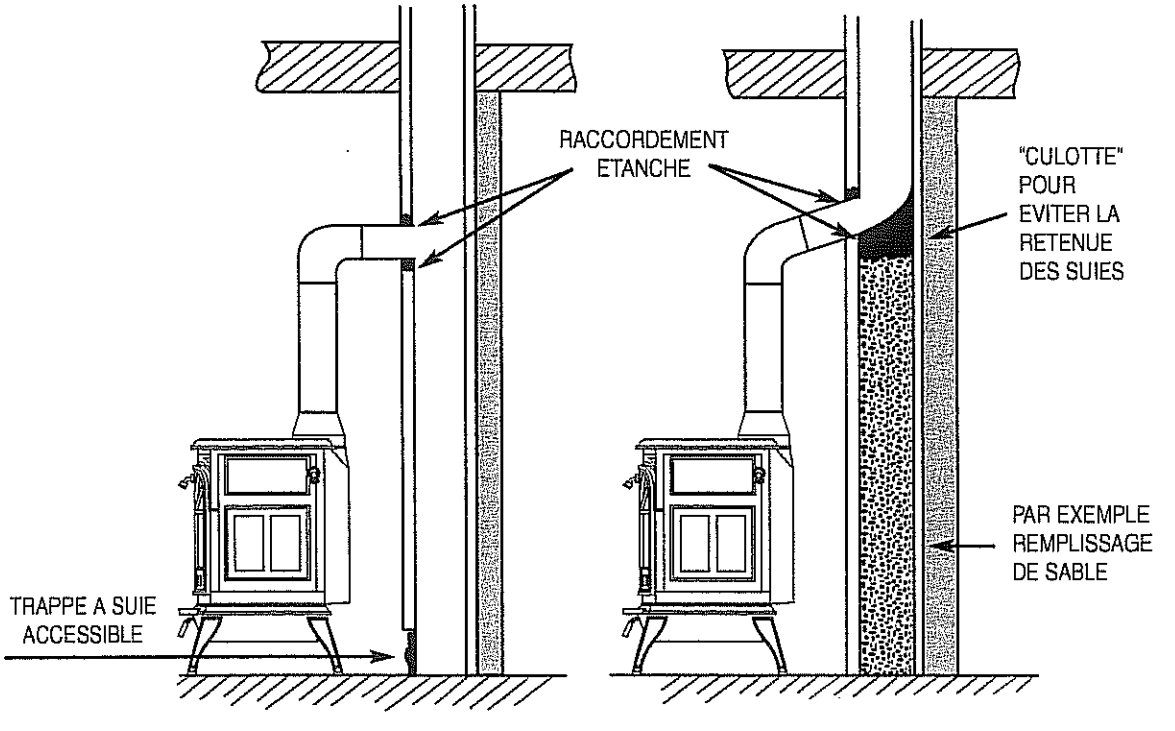
A) Conduit de raccordement métallique composite

Les conduits métalliques isolés composites doivent être mis en œuvre en utilisant les accessoires prévus à cet effet.

B) Conduit de raccordement métallique simple paroi

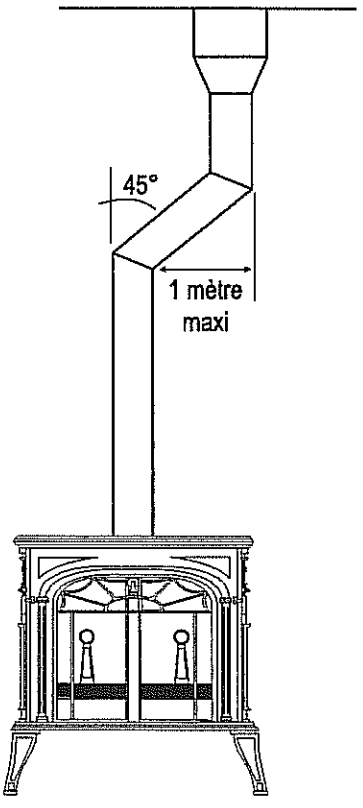
L'emboîtement entre deux éléments doit être au moins de 40 mm.

Le sens d'emboîtement est donné par la notice du fabricant de l'appareil raccordé.



DEVOIEMENT DES CONDUITS DE RACCORDEMENT

Bien que la législation existante tolère un dévoiement pouvant aller jusqu'à 90° sur 1 m SEGUIN DUTERIEZ garantit le fonctionnement de ses appareils pour un angle de dévoiement de 45° maximum à condition que la largeur dévoyée n'exède pas 1 m. Dans ce cas le conduit de raccordement doit être accessible et démontable pour les ramonages annuels et d'un diamètre au minimum égal à celui de l'exutoire (buse).



CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES DES CONDUITS DE RACCORDEMENT

Se reporter à notre chapitre emplacement du poêle qui spécifie toutes les dimensions du conduit de raccordement nécessaire à chaque poêle.

ARRIVEE D'AIR FRAIS

Cette fonction est essentielle au bon fonctionnement de votre poêle à bois. L'arrivée d'air est obligatoire pour tous les poêles.

CONDUIT D'AMENEE D'AIR

Sous l'emprise du poêle, il est réalisé en matériaux incombustibles (classement MO). Hors de l'emprise du poêle, il est réalisé en matériaux incombustibles ayant un classement au feu au moins égal à M2.

Dans le cas où la ventilation mécanique contrôlée comporte un extracteur électrique, il est indispensable de stopper le fonctionnement de celui-ci. Les extracteurs électriques de cuisine, salle de bain ou WC devront être coupés pendant le fonctionnement du poêle.

PRISE D'AMENEE D'AIR

Elle doit être située soit directement à l'extérieur, soit dans un local ventilé sur l'extérieur. Elle doit se trouver dans une zone exposée aux vents dominants non dépressionnaires.
Dans tous les cas elle doit être protégée par une grille. Attention aux pertes de charge (réduction de la surface d'entrée) Ex : Grille plastique = 30% à 50% de surface obstruée.

SORTIE D'AMENEE D'AIR FRAIS

Elle doit être située le plus près du poêle à bois. L'amenée d'air doit être obturable lorsqu'elle débouche directement dans la pièce.

CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES DES AMENEES D'AIR FRAIS

Sa section minimum utile doit être de 250 cm². Cette dimension peut se révéler insuffisante en fonction des critères 1,2,3,4, dont le fabricant n'a pas connaissance et seuls connus de l'installateur (Professionnel ou Privé). Ce dernier devra dans tous les cas et en toute connaissance de cause assumer la responsabilité des erreurs, malfaçons, ou omissions qu'il aurait commises.

1) Le degré d'étanchéité de l'habitation, le type de chauffage, l'aération et l'exposition de celle-ci.
2) La section, la hauteur, l'exposition du conduit et son tirage.
3) L' exposition de la prise d'amenée d'air : ne doit pas être en dépression.
4) Les appareils électriques et turbo ventilateurs créant une dépression à l'intérieur des pièces d'habitation
(nous rappelons que ceux-ci doivent être coupés pendant le fonctionnement du poêle).

} Critères déterminés par l'environnement technique du chantier. Problèmes éventuels à résoudre par l'installateur.

TOUTE DEPRESSION DANS LE LOCAL OU SE TROUVE LE POELE PROVOQUE DES EMANATIONS DE FUMEES

POUR TOUTE INFORMATION COMPLEMENTAIRE SE REPORTER AUX DOCUMENTS DE REFERENCE

DTU 24.2.1. - DTU 24.2.2. diffusés par : **Service publications du C.S.T.B**

84, avenue Jean Jaurès - BP 2 Champs sur Marne **77421 MARNE LA VALLEE Cedex 2** - Tél : 01 64 68 82 82.

ou **AFNOR :** 11, avenue Francis de Présencé 93571 SAINT DENIS LA PLAINE - Tél : 01 41 62 80 00.

EMPLACEMENT DU POELE

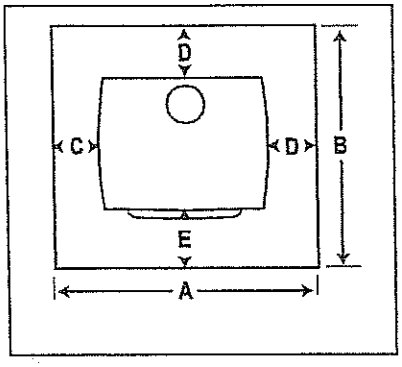
SOL, PAROIS

La distance entre le foyer ou poêle et les matériaux combustibles tels que des parois latérales et arrière en bois, meubles etc... doit être suffisamment grande.

Le sol doit être suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil. Si le sol sur lequel est installé votre poêle à bois est inflammable ou sensible à la chaleur (parquet, moquette, plastique, lino etc...) il convient de prévoir impérativement une protection incombustible sur laquelle repose le poêle.
Commentaire : si le sol est recouvert de moquette, celle-ci doit être impérativement enlevée. Elle sera remplacée par une protection à surface incombustible.

DIMENSIONS DES PROTECTIONS DU SOL

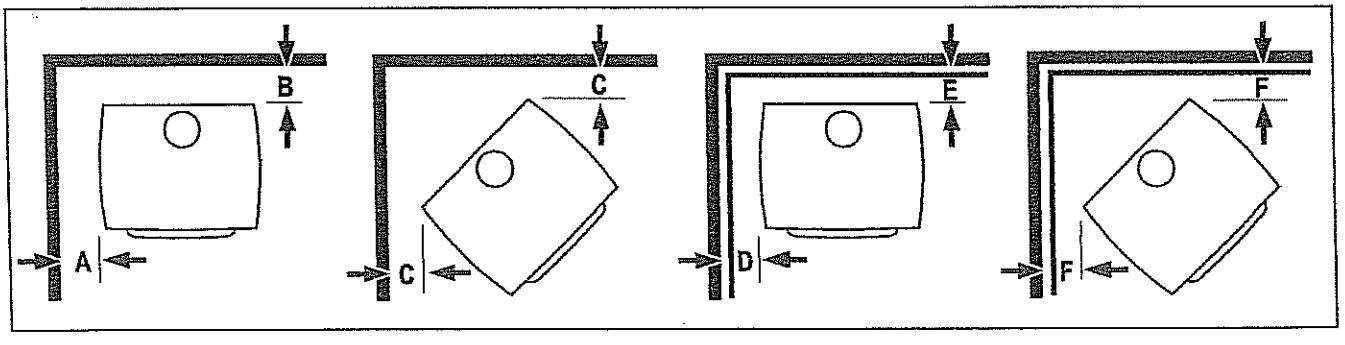
(Dimensions minimales données à titre indicatif)



	A	B	C	D	E
Federal L	1067	1219	460	205	460
Federal XL	1067	1320	460	205	460
Federal XXL	1168	1422	460	205	460
Defiant	1168	1194	205	205	460
Encore	1095	1220	205	205	460
Intrepid II	965	1120	205	205	460
Intrepid nc	870	1070	205	205	460
Aspen	787	1219	205	205	460
Resolute	890	1170	205	205	460

DISTANCES PAR RAPPORT AUX MURS

MURS NON PROTEGES **MURS PROTEGES**



MURS NON PROTEGES **MURS PROTEGES**

	A Côté	B Arrière	C Angle	Adaptateur	D Côté	E Arrière	F Angle	Adaptateur
Federal L - XL	560	610	460	480	300	360	250	230
Federal XXL	510	580	460	460	460	460	430	330
Defiant	610	840	585	760	355	710	460	635
Encore	610	790	610	610	200	380	200	200
Intrepid II	610	760	510	660	305	410	250	300
Aspen	610	330	330	380	405	230	200	280
Resolute	470	670	380	580	200	330	200	300

Il convient de se référer rigoureusement aux consignes de sécurité telles que définies sur la plaque constructeur située à l'arrière de chaque poêle. Suivant tableau récapitulatif ci-dessus.

CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

Alimentation en air de combustion et d'évacuation des fumées

TYPE DE POÊLE	SECTION AMENEE D'AIR FRAIS	Ø D'EXUTOIRE (BUSE)	Ø TUYAU DE RACCORDEMENT ET Ø GAINAGE MINI DU CONDUIT	SECTION CONDUIT FUMEE TRADITIONNEL
Federal L - XL	250 cm²	150 mm	150 mm	400 cm²
Federal L - XXL	250 cm²	200 mm	200 mm	625 cm²
Defiant	250 cm²	200 mm	200 mm	625 cm²
Encore	250 cm²	200 mm	200 mm	625 cm²
Intrepid II	250 cm²	150 mm	150 mm	400 cm²
Intrepid nc	250 cm²	150 mm	150 mm	400 cm²
Aspen	250 cm²	150 mm	150 mm	400 cm²
Resolute	250 cm²	150 mm	150 mm	400 cm²

Attention : certaines grilles ont une perte de charge de 30 à 50% . (pour mémoire, un trou rond de Ø 100mm = seulement 79 cm²).

HAUTEUR DU CONDUIT :

4 mètres minimum pour tous les conduits. Longueur comprise entre la buse du poêle et la sortie supérieure de la souche.

TRAVAUX PREPARATOIRES

Contrôlez l'appareil immédiatement après réception. Prévenir le revendeur en cas de dégâts. Entre temps, ne le mettez pas en fonctionnement.

Afin d'éviter tout endommagement de l'appareil lors du placement, et afin de faciliter la manipulation, on peut d'abord retirer toute pièce non fixe de l'appareil. Veillez bien à la position de ces pièces, afin de pouvoir les replacer correctement après l'installation de l'appareil.

PRECAUTIONS A PRENDRE POUR LA BONNE UTILISATION DE VOTRE POELE A BOIS

COMBUSTIBLES RECOMMANDES

EN REGLE GENERALE, IL EST CONSEILLE :

D'employer du bois sec à 15% d'humidité pour éviter le goudronnage. Un degré d'humidité supérieur annule le rendement thermique (vapeur d'eau).
Bois sec = 3200 KCal/kg - Bois vert = 1750 KCal/kg.

Tous les bois durs donnent de bonnes braises et assurent une bonne combustion lente :
CHARME - CHENE - FRENE - BOULEAU - ORME - HETRE
Les bois blancs et résineux à fibres moins serrés donnent plus de flammes, mais moins de braises et de chaleur :
SAPIN - PIN - PEUPLIER - TILLEUL

POUVOIR CALORIFIQUE DU BOIS

Une tonne de bois sec (anhydre) a le même pouvoir calorifique que 0,4 tonnes de fuel.
Ce pouvoir calorifique dépend essentiellement du pourcentage d'humidité du bois (exemple tableau ci-contre).

% MOYEN D'HUMIDITE DU BOIS EN FONCTION DE SON TEMPS DE SECHAGE					
	Q	R		Q	R
DIRECT COUPE	75%	78%	1 AN	36%	35%
3 MOIS	48%	62%	1 AN 1/2	18%	27%
6 MOIS	37%	46%	2 ANS	16%	24%
9 MOIS	33%	38%	2 ANS 1/2	15%	24%

Q = Quartiers - R = Rondins

COMBUSTIBLES DE REMPLACEMENT

TOUT COMBUSTIBLE DE REMPLACEMENT AUTRE QUE LE BOIS EST FORMELLEMENT INTERDIT

COMBUSTIBLES INTERDITS

Parmi les combustibles existants et interdits il faut noter :
- Les combustibles minéraux solides "tous charbons ou dérivés"

Cet appareil n'est pas conçu pour en brûler d'où le risque de propagation d'oxyde de carbone pouvant provoquer de graves troubles (même la mort) aux occupants du local si celui-ci n'est pas ventilé.
- Les combustibles minéraux liquides : ESSENCE - FUEL - SOLVANTS - HUILES DE VIDANGE - ETC...
- L'alcool à brûler
- Les bois créosotés, verts ou trop humides
- Les papiers ou cartons
- Les résidus de menuiseries - copeaux - sciures (même compactés)

ATTENTION L'APPAREIL NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE UTILISE COMME INCINERATEUR

AVERTISSEMENT IMPORTANT

Le rangement de toutes matières inflamables (papier, linge, meubles, solvants, liquides inflammables, bombes aérosols, bouteilles de gaz, etc...) à proximité du poêle ou même de l'autre côté de la cloison d'adossement, dans les combles à proximité du chevêtre doit être absolument évité. L'exposition même très brève de produits inflammables ou sensibles au feu et à la chaleur près de la vitre du foyer est interdite.

Tous ces produits doivent évidemment ne pas être stockés ne serait-ce que pour un instant dans les bûchers ou niches aménagés sous ou à côté du poêle.

ATTENTION : La vitre, la façade du poêle ainsi que toutes les autres faces extérieures peuvent atteindre une température élevée (supérieure à 100°). Les personnes non initiées et particulièrement les bébés et jeunes enfants doivent être tenus à l'écart et informés du danger de brûlures pouvant être provoquées en touchant ces parties.
Ne jamais utiliser l'appareil dans le cas où la vitre serait cassée.

PRECAUTIONS POUR LE PREMIER ALLUMAGE

Les premiers feux doivent être légers, modérés, peu chargés en bois tout en limitant l'arrivée d'air primaire. Ceci est dans le but d'éviter les chocs thermiques qui peuvent fissurer la fonte. Une forte odeur de brûlé et de fumée peuvent se dégager au cours des premiers feux, les peintures, les produits d'assemblage et joints se calcinent, il est donc recommandé d'aérer le local.
Ces phénomènes disparaissent après plusieurs utilisations.
Allumez toujours lentement et progressivement (petits bois, cube ou gel allume feu préconisés), jamais de produits volatils, alcool à brûler, essence, solvants, ou similaires : **RISQUE D'EXPLOSION OU CHOCS THERMIQUES** par élévation brutale de la température.

NE PAS LAISSER LES PORTES DU POÊLE OUVERTES PENDANT LE FONCTIONNEMENT, CECI POUR EVITER LES PROJECTIONS D'ETINCELLES.

FONCTIONNEMENT A ALLURE REDUITE

Pendant les périodes de redoux ainsi qu'au début et à la fin de l'hiver quand le temps devient plus clément, l'utilisateur est tenté de faire fonctionner son poêle au ralenti. Cette méthode a pour inconvénient en raison des imbrûlés qui s'accumulent d'obturer l'exutoire et le conduit de fumée.
Cette situation peut provoquer à la longue un violent feu de cheminée. Nous vous conseillons donc :
- d'éviter les allures de feu ralenties
- de n'utiliser que du bois très, très sec (ceci évite les goudrons) 15% maximum
- de chauffer en allure maximum au moins deux fois par jour pendant 10 minutes

ATTENTION un fonctionnement exagéré continu et intensif peut provoquer une détérioration précoce du matériel, ainsi qu'un feu de cheminée si le conduit n'a pas été ramoné régulièrement.

RAMONAGES

Préalablement à l'utilisation et à la mise en service du poêle le conduit de fumée doit obligatoirement être ramoné.
Le Règlement sanitaire départemental type exige deux ramonages par an dont un pendant la période d'utilisation. A chaque fois faire établir un certificat de ramonage par l'entreprise qui l'a effectué. Cette attestation sera exigée par l'assureur en cas de sinistre.
Les tuyaux de raccordement doivent être nettoyés correctement avec un hérisson dont le diamètre est adapté au conduit.
Le ramoneur doit s'assurer après son intervention qu'aucun tuyau n'a été déboité, ni désolidarisé de l'ensemble poêle-conduit.
Il doit vérifier l'étanchéité aussi bien au niveau du poêle que du conduit et vous informer de toute anomalie qu'il aurait pu constater.

Après une période d'arrêt prolongé, vérifier la vacuité du conduit et s'assurer qu'il n'a pas été accidentellement obstrué (nid d'oiseaux par exemple).

MISE EN GARDE

Toute modification de l'appareil et de son installation est strictement interdite, cela peut perturber le fonctionnement et la sécurité de l'appareil.
Le montage d'accessoires :

- Vitres et fixations inadaptées
- Visserie inadéquate
- Clapets
- Déflecteurs etc....

ou dispositifs supplémentaires non fournis par nos soins peut avoir les mêmes conséquences.
Il en va de même si certains éléments nécessaires au fonctionnement et à la sécurité ont été démontés ou supprimés.

Dans tous les cas le fabricant décline sa responsabilité ainsi que sa garantie

N'oublions pas que **SEGUIN DUTERIEZ** est uniquement l'importateur des poêles Vermont Castings, et qu'il n'entre pas de ce fait dans ses prérogatives :

- La conception des installations de chauffage
- Les études thermiques

Son matériel étant vendu et livré en kit, il ne connait pas de ce fait, l'aboutissement et le résultat des installations réalisées avec son matériel. Les travaux étant supposés être réalisés par des techniciens compétents, c'est à eux qu'il appartient d'estimer la concordance des puissances installées avec les besoins nécessaires au chauffage des locaux.
Toute étude préalable doit être effectuée par un thermicien qualifié.

Lors de la mise en place ou du déplacement, attention à ne pas tirer le poêle, mais toujours le soulever.
Les modèles émaillés doivent faire l'objet d'une grande délicatesse, ne pas laisser tomber d'objets dessus.

INSTRUCTIONS EN CAS DE FEU DE CHEMINEE

Le feu de cheminée est souvent un sinistre de faible importance, mais qu'il convient de maîtriser très rapidement.
Une extinction trop tardive peut engendrer la propagation du feu au plancher, à la toiture, voir même au bâtiment tout entier.

LES CAUSES :

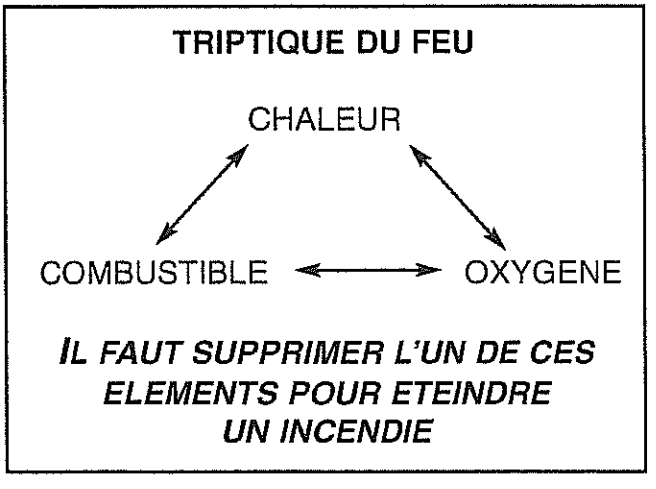
- Mauvaise utilisation du poêle
- Absence de ramonages périodiques

LES SIGNES VISIBLES :

- Fumées abondantes
- Forte odeur de suie
- Ronflement dans le conduit
- Elévation importante de la température du tuyau de raccordement
- Sortie d'escarbilles au sommet du conduit

BIEN REAGIR :

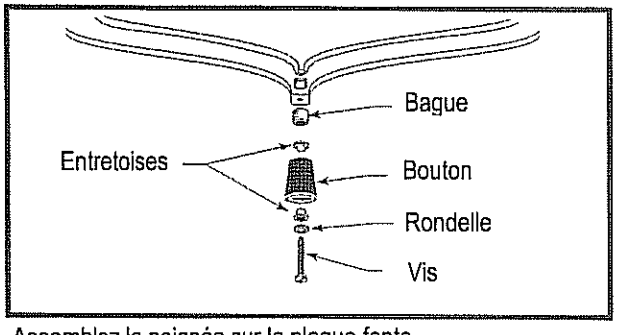
- Garder son calme
- Appeler les pompiers (le 18 en France)
- Enlever les braises et les sortir à l'extérieur au moyen d'un recipient métallique et éteindre avec de l'eau
- Obstruer le trou du conduit avec un chiffon mouillé
- Fermer les arrivées d'air et la porte du poêle
- Condamner les arrivées d'air extérieures
- Ne pas utiliser de jet d'eau, le refroidissement brutal peut faire éclater le conduit



ASSEMBLAGE

Installer le poêle

Les poêles en fonte sont très lourds, il faudra plusieurs personnes pour mettre le vôtre en place.
Enlevez la couche d'huile protectrice végétale sur la plaque de fonte avec un chiffon sec ou du papier absorbant.
Montez la poignée sur la plaque fonte. Glissez la vis dans la rondelle, l'entretoise en nylon, puis dans la poignée et l'autre entretoise, la bague, et enfin dans la plaque fonte.



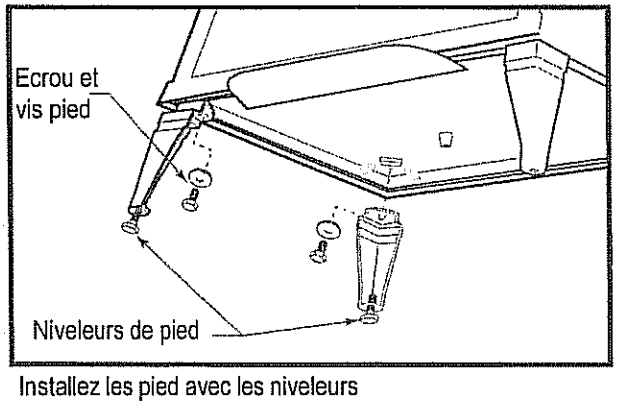
Assemblez la poignée sur la plaque fonte.

Installer les pieds

Dévissez et jetez les vis sur le bâti du poêle à l'emplacement des pieds, installez les pieds avec les vis du sachet à l'intérieur du poêle. Vous pouvez ajuster la hauteur de chaque pied en fonction de la dénivellation du sol. Montez le support de poignée à la place d'une rondelle sur le pied avant droit, laissez-le dépasser sur le côté droit du poêle. Serrez bien les vis.

Attention : si vous serrez trop, le filetage des vis peut être détérioré.

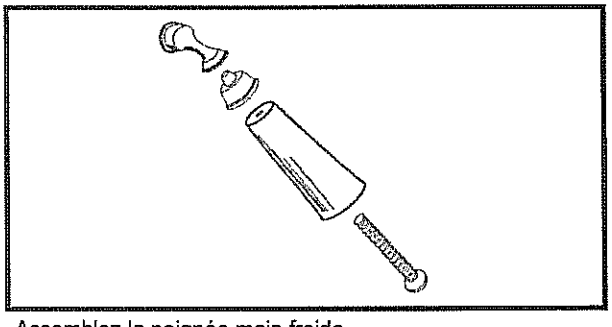
Pendant la mise à niveau, soulevez légèrement le pied afin qu'il ne supporte plus le poids du poêle.



Installez les pied avec les niveleurs

Poignée main froide

Utilisez la poignée détachable en porcelaine pour ouvrir et fermer les portes, enlevez-la avant qu'elle ne devienne trop chaude et rangez-la dans le support prévu à cet effet sur le pied droit.
Si besoin est, assemblez-la en faisant passer la vis dans la céramique pour la visser dans le raccord, serrez précautionneusement.



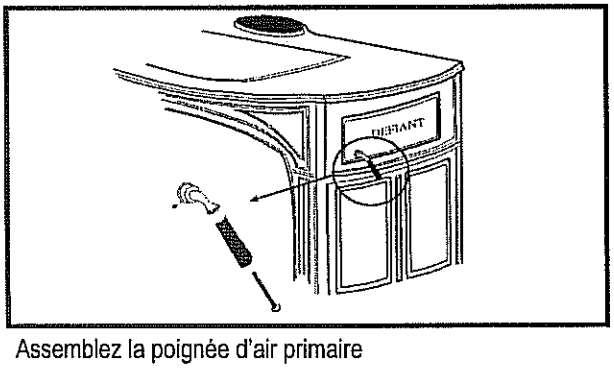
Assemblez la poignée main froide

Poignée clapet

Utilisez la vis prévue pour attacher la poignée au clapet des fumées ou utilisez la poignée main froide pour l'actionner.

Poignée d'air primaire

Cette poignée est la plus petite des 2 poignées noires, vissez-la sur le côté droit du poêle.



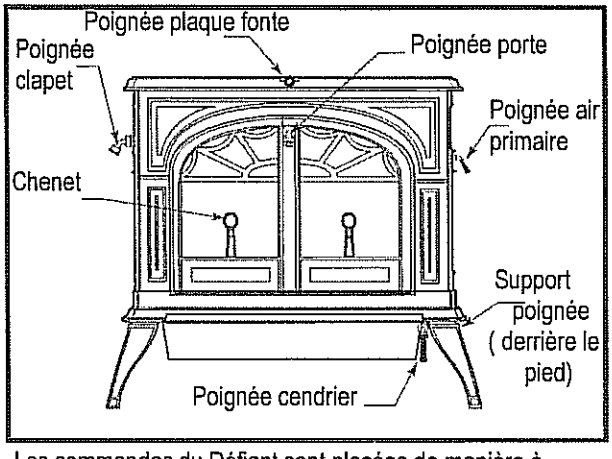
Assemblez la poignée d'air primaire

Sortie horizontale ou verticale

Il est possible d'inverser le sens de la buse en enlevant les 2 vis qui la fixent au poêle, assurez-vous que le joint reste bien en place lorsque vous réinstallez la buse sur le poêle.

FONCTIONNEMENT

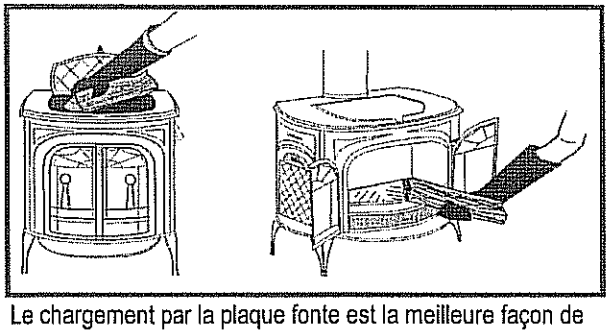
Deux commandes régulent le fonctionnement du poêle : la commande d'arrivée d'air primaire fournit de l'oxygène pour le feu, et un clapet dirige le débit d'air dans le poêle pour activer et désactiver le catalyseur. L'air supplémentaire pour la combustion catalytique est réglé automatiquement, et n'a pas besoin d'être réglé par l'opérateur.
Des petits dessins dans la fonte vous indiquent la direction appropriée pour l'ouverture et la fermeture des commandes, gauche (left) et droite (right), les instructions s'entendent en faisant face au poêle.



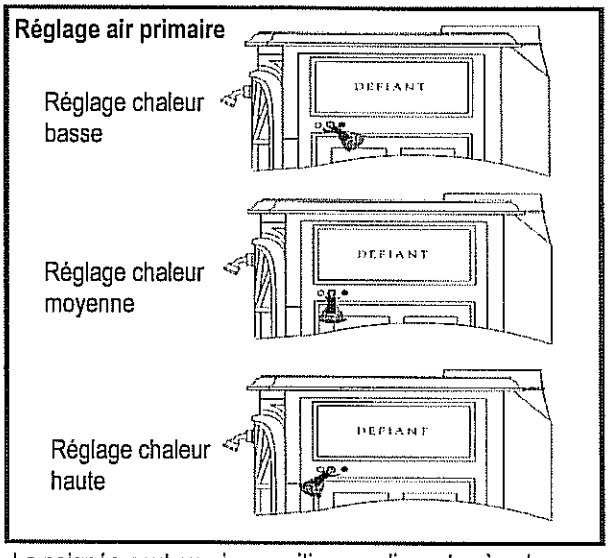
Les commandes du Défiant sont placées de manière à être faciles à utiliser.

Une seule commande régule la puissance et la durée de combustion

La commande d'air primaire, située sur le côté droit du poêle, contrôle la quantité d'air entrant pour démarrer, entretenir et raviver le feu.
Plus il y a d'air entrant dans le poêle, plus le feu sera intense et brûlera rapidement, alors que moins d'air prolonge la combustion à une température moins élevée.
Pour un rendement maximal de chaleur (mais un temps de combustion plus court), déplacez la commande vers la gauche. Pour un feu qui dure plus longtemps (mais avec moins de chaleur), inclinez la commande vers la droite. Vous pouvez utiliser toute la plage de réglage selon l'allure souhaitée, entre l'extrême gauche et l'extrême droite.
Le poêle est muni d'un thermostat automatique pour assurer une combustion régulière quel que soit le réglage. Le thermostat détecte le réchauffement et le refroidissement à la surface du poêle et ajuste l'arrivée d'air en conséquence.



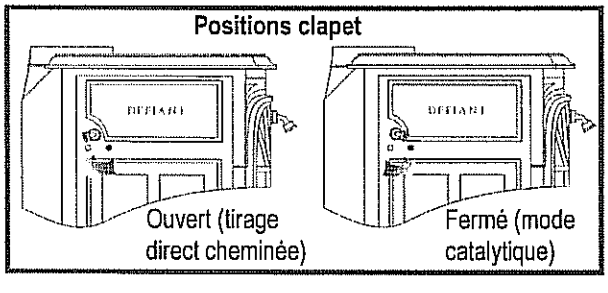
Le chargement par la plaque fonte est la meilleure façon de recharger pendant le fonctionnement. Le chargement frontal est utilisé pour le démarrage.



La poignée peut aussi se positionner n'importe où entre les 2 extrêmes.

Le clapet

La poignée du clapet ouvre et ferme le clapet d'air pour diriger le débit des fumées dans le poêle. Elle se trouve à gauche du poêle.
Le clapet est ouvert lorsque la poignée est dirigée vers l'arrière, faisant passer la fumée directement dans la cheminée. Il doit être ouvert lorsqu'on démarre ou ravive le feu, et chaque fois que la plaque fonte ou les portes sont ouvertes.
Le clapet est fermé lorsque la poignée est dirigée vers l'avant, la fumée passe alors par le système catalytique, où elle est brûlée de nouveau avant de passer par la cheminée.
Le clapet n'a pas de position intermédiaire, en le fermant assurez-vous de bien le verrouiller pour que le poêle reste bien en mode catalytique.



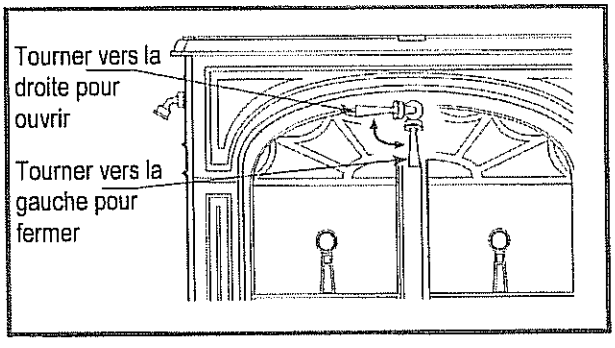
Deux façons de recharger le poêle

La plaque de fonte se soulève pour un chargement pratique des bûches, c'est la plus facile. Cependant, les portes avant s'ouvrent aussi pour l'ajout occasionnel d'une bûche.
Vous pouvez ouvrir (ou même enlever) les portes avant et placer le pare étincelle optionnel du poêle dans l'ouverture pour une vue complète du feu.

Avertissement : le poêle ne doit fonctionner que les portes complètement ouvertes ou complètement fermées. Si elles sont partiellement ouvertes, des gaz et des étincelles

peuvent s'en échapper, créant un risque de feu et/ou des fumées.
Vous pouvez utiliser votre poêle comme foyer ouvert, avec les portes ouvertes ou enlevées, mais uniquement si le poêle est raccordé à une buse de 200mm et seulement lorsque le pare étincelles est placé correctement dans l'ouverture pour éviter que des étincelles ou de la braise ne sortent du poêle.
Utiliser uniquement le pare étincelles correspondant à votre poêle, il est disponible chez votre revendeur Vermont Castings.

Pour ouvrir les portes avant, insérez la poignée dans l'ergot du verrou de la porte, tournez à gauche puis vers le haut. Pour les fermer, commencez toujours par fermer la porte gauche, tournez la poignée de droite vers la gauche et le haut (en position ouverte) et fermez la porte. Poussez la porte en tournant la poignée vers la droite et le bas. Les portes se rétractent légèrement, la poignée devrait présenter une certaine résistance lors de la fermeture.



Evitez de choquer la vitre ou de claquer les portes pour réduire le risque de bris de glace.

Les vitres

La surface extérieure des vitres est revêtue d'un traitement infra-rouge, qui garde chaude la surface intérieure des vitres. Ceci combiné avec le balayage de la vitre avec un air préchauffé (air wash), permet de rendre possible une meilleure vision du feu, à la plupart des allures de combustion.

Les chenets

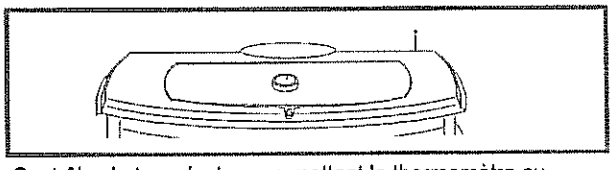
Le poêle est équipé de chenets pour garder les bûches assez loin des vitres, ils ne devraient être enlevés que lors d'un chargement frontal. Portez des gants de protection lorsque vous enlevez les chenets et placez les sur une surface non combustible.
Beaucoup d'utilisateurs préféreront l'aspect pratique du chargement par le haut, en laissant ainsi les chenets en place. Ne placez pas de bois entre les chenets et les portes.

Ne brûlez que du bois de qualité

Votre poêle est conçu pour brûler uniquement du bois à l'état naturel. N'utilisez rien d'autre. Ne faîtes pas brûler de bois traité, peint ou tâché ni de papier journal.
Vous obtiendrez de meilleurs résultats en brûlant du bois qui aura été adéquatement séché à l'air libre. N'utilisez pas de bois vert qui n'a pas eu le temps de sécher correctement.
Les meilleurs bois sont le chêne, l'érable, le hêtre, le charme, l'orme, le frêne et le noyer, préalablement coupés, empilés et séchés à l'air libre pendant au moins 1 an et demi.
Les résineux peuvent être utilisés, mais ne sont pas recommandés.
Stockez votre bois sous des bâches pour le faire sécher. Même pour un temps de stockage assez court, gardez votre bois à distance du poêle.

Le thermomètre de surface

Le thermomètre de surface vous indique quand ajuster les contrôles d'air, recharger le poêle, et quand le catalyseur fonctionne correctement.



Contrôlez la température en mettant le thermomètre au milieu de la plaque fonte.

Lorsque le thermomètre indique une température d'au moins 260°C après la phase de démarrage, vous savez que le poêle est assez chaud pour entamer la combustion catalytique et qu'il est peut être temps de fermer le clapet d'air. Notez bien que le poêle se réchauffe plus vite que la cheminée ; une cheminée chaude est la clé d'un fonctionnement optimal du poêle. Vous trouverez plus d'informations sur ce point dans la section « Contrôle du tirage» de ce manuel.
Lorsque le thermomètre baisse à moins de 175°C, il est temps d'ajuster le contrôle d'air pour intensifier un peu le feu ou recharger le poêle.
Une température de plus de 400°C indique qu'il faut ralentir un peu le feu, en diminuant la quantité d'air entrant. Utilisez les températures suivantes comme guide :

- Entre 175 et 260°C : rendement faible à moyen
- Entre 260 et 315°C : rendement moyen
- Entre 315 et 380°C : rendement fort

Faire fonctionner trop longtemps votre poêle à des températures supérieures à 400°C risque d'endommager la fonte et / ou l'émail.

Utilisez le réglage d'air le mieux adapté à vos besoins

En effet, un seul réglage ne sera pas adapté à toutes les situations. Le réglage peut différer en fonction du bois, de la chaleur désirée et de la durée de combustion.
Cela dépend aussi du tirage, c'est à dire la force qui attire les fumées dans le conduit de la cheminée. La hauteur, la nature et l'emplacement du conduit agissent sur le tirage, ainsi que la géographie locale, les obstructions avoisinantes, etc.. Un tirage trop important peut causer des températures excessives dans le poêle, et pourraient même endommager la chambre de combustion. A l'inverse, un tirage trop faible peut faire refouler les fumées dans la pièce.
Comment savoir si votre tirage est trop ou pas assez important ?
Dans le premier cas, le feu est incontrôlable ou une partie du poêle se met à rougir sous l'effet de la chaleur.

Dans le second, des fuites de fumées peuvent se produire au niveau des raccordements, avec une faible chaleur et une vitre encrassée.

Lors des premières utilisations de votre poêle, notez bien les résultats obtenus avec les différents réglages, vous verrez alors qu'un réglage donné correspondra à un rendement spécifique. A l'usage, vous déterminerez la chaleur et la durée de combustion les mieux adaptées à vos besoins.
Les températures habituelles du poêle varient entre 190°C et 330°C. Des températures moins élevées peuvent favoriser la formation de créosote dans les conduits ; des températures plus élevées peuvent fragiliser prématurément certaines parties du poêle. En plus d'ajuster la quantité d'air entrant, vous pouvez également agir sur la température avec la quantité de bois que vous chargez.
Notez également que les changements climatiques agissent fortement sur le tirage. Des températures extérieures élevées ou une pression basse diminuent le tirage ; Des températures plus basses ou une pression élevée l'augmente.
Cela ne s'applique pas aux cheminées extérieures, pour lesquelles une partie de la chaleur s'échappe au dehors, et qui prennent plus de temps pour se réchauffer. Il faut donc plus de chaleur pour les maintenir chaudes, notamment en cas de températures extérieures très basses.
La plupart des installations ne requièrent pas une quantité d'air importante pour la combustion, notamment si le tirage est adapté.
N'essayez pas d'augmenter l'intensité du feu en modifiant l'ouverture/fermeture des arrivés d'air.
Dans les maisons les plus récentes, qui sont bien isolées, un tirage faible peut provenir d'une circulation insuffisante de l'air à l'intérieur de la maison. Dans ce cas, une arrivée d'air, directement de l'extérieur au poêle, devrait fournir l'air nécessaire.
Dans certaines régions, une disposition pour l'air de combustion extérieur est requise dans toutes les constructions neuves.

Utilisez les réglages suivants comme point de départ pour vous aider à déterminer les meilleurs réglages pour votre installation.

Positions des commandes du poêle

Allure de combustion	Commande d'air primaire
Basse	de l'extrême droite à 1/3 à gauche
Moyenne	de 1/3 à 2/3 à gauche
Haute	de 2/3 à l'extrême gauche

Ne faîtes pas fonctionner le poêle avec le cendrier ouvert, il y a un risque de surchauffe, qui peut être dangereuse et causer des dommages physiques et corporels, voire mortels.

Chauffage au bois avec la combustion catalytique

Le poêle quitte l'usine avec le catalyseur déjà en place.
Aux Etats-Unis, il est interdit de faire fonctionner ce système de chauffage au bois d'une façon qui ne respecte pas les directives de fonctionnement incluses dans le manuel, ou si le catalyseur est désactivé ou défectueux. Les composants amenant à la combustion catalytique dans votre poêle travaillent ensemble pour produire des conditions de combustion secondaire optimale.
Lorsque le clapet du poêle est fermé, la fumée passe par le catalyseur, brûlant à des températures entre 260°C et 315°C, soit la moitié de la température habituellement requise pour une combustion secondaire classique.
Le catalyseur est un « nid d'abeille » en céramique recouvert d'une substance catalytique. Il est situé dans une chambre de combustion secondaire, constituée d'un matériau réfractaire isolant haute température. Cette chambre fournit l'environnement approprié à la combustion secondaire.
La fermeture du clapet peut diminuer le tirage. En conséquence, pour ne pas faire faiblir le feu ou désactiver le catalyseur, fermez uniquement le clapet quand le feu est bien lancé et que la cheminée est bien chaude. Lorsque vous lancez un feu, attendez qu'il soit intense, en maintenant une combustion moyenne à élevée pendant au moins 20 minutes, et d'avoir obtenu un lit de braise d'environ 8-10cm avant de fermer le clapet. Le délai peut être plus long pour certaines installations, lisez l'information relative au tirage pour savoir si votre installation comporte des caractéristiques pouvant nécessiter plus de temps pour le réchauffement.
Même si le feu peut être assez chaud au bout de seulement quelques minutes, il faut plus de temps pour que toutes les parties du poêle, la chambre de combustion et le bois soient stabilisés à une température de fonctionnement suffisante, et pour réchauffer le conduit. Si ce n'est pas le cas le feu pourrait s'éteindre à la fermeture du clapet. Mais une fois que la chambre de combustion est suffisamment chaude et que commence l'activité catalytique, la chaleur de la combustion lui permet de continuer d'agir.

N'allumez jamais un feu avec du papier de couleur, avec de l'encre ou glacé ; ne brûlez jamais de bois traité, des déchets ménagers, des solvants ou des détritus. Tous ces éléments peuvent contaminer le catalyseur ou empêcher son bon fonctionnement. Ne brûlez jamais de cartons ou de papiers fins, sauf pour lancer le feu. Ne brûlez jamais de charbon, lequel produirait de la suie, du goudron ou des cendres volatiles qui recouvriraient le catalyseur et repousseraient les fumées dans la pièce. La fumée produit par le charbon peut contaminer le catalyseur, donc empêcher son fonctionnement.
L'utilisation de bois très sec peut occasionner des températures très élevées qui peuvent endommager le catalyseur.

1ers feux
La fonte est un matériau très solide, mais elle peut se casser facilement suite à un coup sec ou un choc thermique, causé par des changements de température rapides et extrêmes.
Les pièces en fonte se dilatent et se rétractent avec les changements de température. Lors des 3-4 premiers feux, minimisez les contraintes thermiques pour permettre aux pièces de s'ajuster graduellement, en suivant les étapes 1 à 3 ci-dessous.

Allumer et entretenir un feu

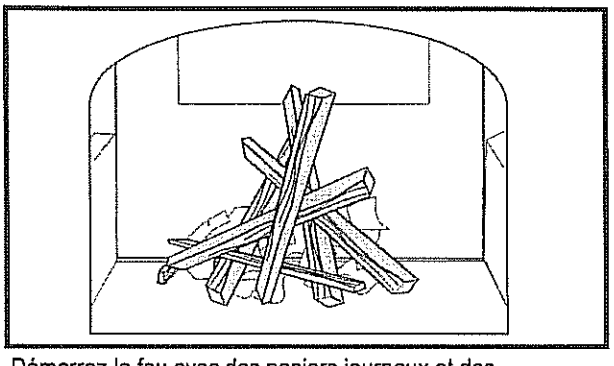
Ne brûlez que du bois dur dans votre poêle, et faîtes le brûler directement sur la grille de décendrage. Ne brûlez pas de charbon ou autres combustibles.

N'utilisez pas de produits chimiques ou de liquides pour allumer le feu. Ne brûlez pas de déchets ménagers, de

liquides inflammables comme le gas-oil, le naphta ou l'huile moteur, de liquide pour lanterne, kérosène, essence pour briquets, ou des liquides semblables pour allumer ou raviver un feu. Gardez ces substances à distance du poêle lorsqu'il fonctionne.

Le clapet doit être ouvert pour démarrer un feu ou recharger le poêle.

1. Ouvrez le clapet et la commande d'air primaire entièrement.
2. Placez plusieurs morceaux de journaux froissés (n'utilisez pas de papier ciré ou de papier couleur qui causeraient la contamination du catalyseur). Mettez 6/8 morceaux de bois de la taille d'un doigt sur le papier. Sur ceux-ci déposez 2 ou 3 morceaux de bois d'environ 25-50mm d'épaisseur.



Démarrez le feu avec des papiers journaux et des brindilles sèches.

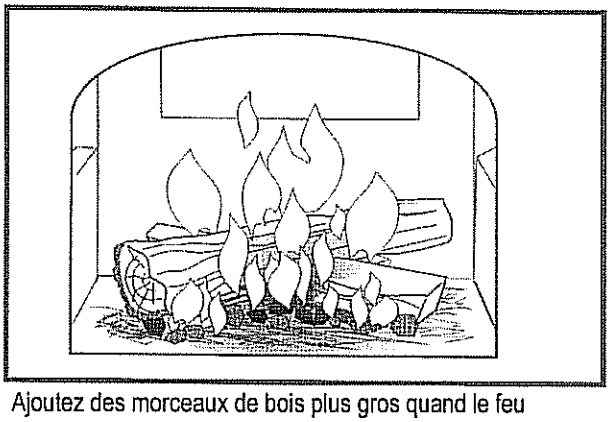
3. Allumez le papier journal et poussez la porte. Intensifiez le feu en ajoutant graduellement des morceaux de bois d'environ 80-120mm de diamètre.

S'il s'agit d'un des premiers feux allumés dans le poêle, laissez ce feu brûler à pleine intensité et laissez-le s'éteindre.

Au cours de ces premiers feux, ne laissez pas le poêle dépasser une température de 260°C sur le thermomètre. Réglez l'arrivée d'air au besoin pour contrôler le feu. Il est normal qu'une certaine odeur provenant de la fonte chaude, de la peinture et du mastic, se dégage du poêle. Elle disparaîtra après les premiers feux.

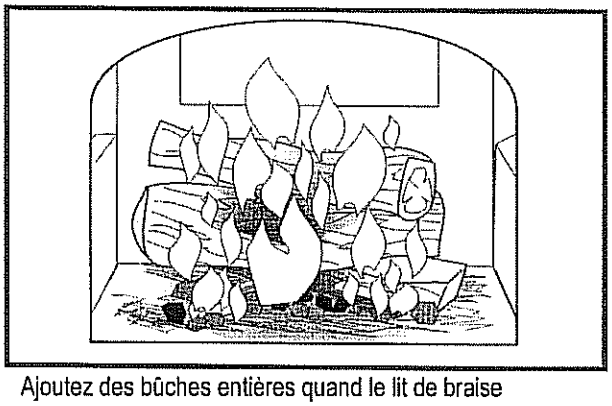
NB : Un conduit de cheminée particulièrement large devra peut-être être réchauffé pour permettre un tirage suffisant. Si tel est le cas, froissez quelques morceaux de papier et placez-les sur des petits morceaux de bois au fond du poêle, allumez et fermez les portes. Cela devrait suffisamment réchauffer le conduit pour obtenir un tirage correct.
Une fois que le tirage est établi, ouvrez la porte frontale et allumez le reste des combustibles en partant du bas. N'allumez pas les gros morceaux de bois avant que le conduit ne commence à tirer les fumées. Répétez l'opération si nécessaire, c'est à dire dans le cas ou l'essai initial se révèlerait infructueux.

4. Si vous avez effectué les premiers feux comme décrits dans les étapes 1 à 3, continuez d'ajouter graduellement des bûches d'environ 75-100mm de diamètre, jusqu'à ce qu'un lit de cendres d'environ 75mm se forme. Ceci est indispensable pour un fonctionnement correct du système catalytique et peut prendre une heure (voire plus) pour se réaliser.
5. Fermez le clapet lorsque la température atteint 260°C.
6. Ajustez le contrôle d'air selon la puissance désirée.



Ajoutez des morceaux de bois plus gros quand le feu commence à bien démarrer.

Note : les installations des poêles varient beaucoup, les conseils de mise en marche décrits ici sont simplement une ligne directrice. Les informations disponibles sur le tirage vous expliqueront plus en détail comment votre installation peut agir (positivement ou négativement) sur le tirage, et comment vous devrez essayer différentes techniques si votre installation n'est pas propice à un bon tirage.



Ajoutez des bûches entières quand le lit de braise atteint environ 7/8cm.

Recharger le poêle quand la braise est encore chaude

Quand vous rechargez le poêle, vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous faites tomber un peu de cendres dans le cendrier.
Ne brisez pas le lit de cendres en petits morceaux et ne le compressez pas.
Il est important que l'air circule dans le lit de cendres pendant la combustion. Des morceaux plus gros de cendres permettent une meilleure circulation, en aidant le feu à reprendre.
Pour de meilleurs résultats lors du rechargement, ajoutez les bûches lorsque les cendres sont encore rougeoyantes, ainsi le feu reprendra plus vite. Pensez aussi à inclure des morceaux de bois plus petits pour que le feu reprenne au plus vite. Portez des gants ignifugés.

Utilisez cette trame pour un chargement réussi :

1. Ouvrez le clapet.
2. Enlevez les cendres comme décrit ci-dessus. Ouvrez le cendrier et vérifiez qu'il ne sera pas trop plein, videz le si nécessaire et refermez-le.
3. Ouvrez la plaque de dessus, chargez le bois, en commençant par les petits morceaux, et refermez-la.
4. Quand la température atteint 260°C, fermez le clapet, et ajustez l'arrivée d'air selon la chaleur désirée.

Attention : Le poêle est chaud quand il fonctionne. Eloignez les enfants, les vêtements et les meubles. Tout contact avec le poêle chaud peut causer des brûlures.

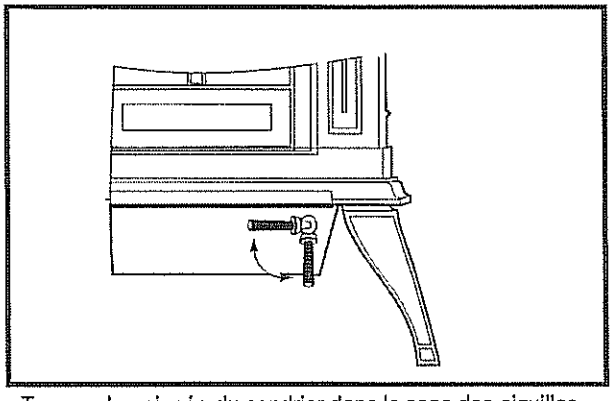
Ne surchauffez pas le poêle. Une surchauffe peut causer un incendie ou endommager définitivement le poêle et le catalyseur. Si une pièce autre que le déflecteur ou le catalyseur rougeoie, vous êtes en surchauffe.
Le déflecteur est d'une fonte spécifique qui supporte des températures très élevées, plus que les autres parties du poêle. Il empêche le catalyseur d'entrer en contact direct avec la flamme, ce qui raccourcirait sa durée de vie. Puisque le déflecteur est sur le « chemin » de la flamme, entre le foyer et le catalyseur, il atteint des températures très élevées, et il pourra quelque fois rougeoyer. Ceci est normal et n'indique pas un problème.
Certaines fois, vous pouvez voir le catalyseur briller à travers le déflecteur, ceci est également normal et n'indique pas un problème. Le catalyseur situé en dessous et derrière le déflecteur, peut rougeoyer sous l'effet de la température. Ceci est normal, pour autant, s'il ne rougeoie pas, cela ne veut pas dire qu'il ne fonctionne pas. Notez simplement qu'il rougeoiera plus facilement avec des températures élevées, qui sont atteintes lorsque le poêle est à bas régime, le catalyseur est utilisé pour la combustion secondaire, et plus il y a de « déchets » à brûler, plus le catalyseur chauffe.
Nous recommandons fortement l'utilisation d'un thermomètre à poser sur le poêle, afin de surveiller les performances du poêle. Les températures de fonctionnement normal sont situées entre 220 et 370°C. Des températures inférieures indiquent une combustion incomplète et un tirage faible, des températures supérieures peuvent réduire la durée de vie de la fonte.

Enlever les cendres

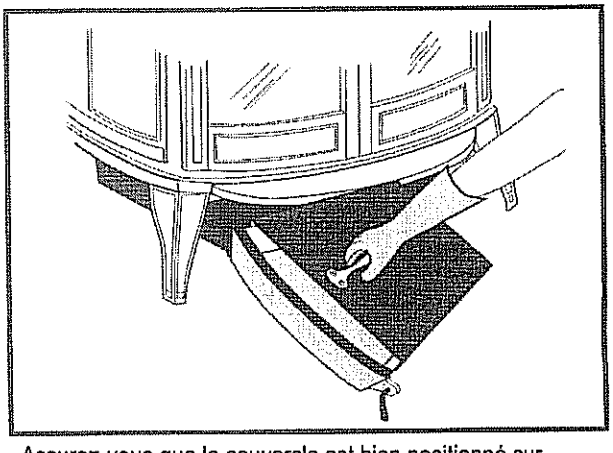
Enlever les cendres régulièrement est important dans le cadre de la maintenance, et augmente la longévité du poêle. Enlevez les avant qu'elles n'atteignent le haut du cendrier, et vérifier leur niveau au moins une fois par jour. Enlevez-les cendres déposées dans les coins du foyer, la plupart tombent à travers la grille.
Toutefois, il est bon de laisser une couche régulière de cendres dans le foyer, et ainsi optimiser l'autonomie.

Important : vérifiez le niveau des cendres avant chaque chargement, si elles atteignent presque le bord, videz le cendrier en suivant cette procédure :

- Ouvrez le clapet.
- Ouvrez entièrement les portes avant, et utilisez une pelle ou un tisonnier pour faire tomber les cendres dans la grille.
- Au moyen de gants, tirez le cendrier hors du poêle en tenant la poignée et en le maintenant bien droit.
- Fermez les portes et ouvrez la porte du cendrier, elle pivotera faisant apparaître le cendrier.
- Glissez le couvercle sur le cendrier en vous assurant qu'il sera bien positionné ; et en maintenant le tout bien droit.



Tournez la poignée du cendrier dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir, dans le sens inverse pour le fermer.



Assurez-vous que le couvercle est bien positionné sur le cendrier avant d'enlever l'ensemble.

- Si le poêle est en fonctionnement, refermez aussitôt la porte du cendrier, vous aurez peut-être besoin de soulever la poignée de cette porte afin de l'aligner avec la partie correspondante en bas du poêle.
- Débarrassez-vous des cendres en les mettant dans un container métallique, fermé par un couvercle étanche. Mettez le dehors, éloigné de tout matériau inflammable.
- Remettez le cendrier dans son emplacement d'origine, et fermez bien la porte du cendrier.
- Ne faites pas fonctionner le poêle avec la porte du cendrier ouverte, cela entrainerait une surchauffe et pourrait endommager le poêle, donc annuler la garantie, voire même déclencher un incendie.

Videz le cendrier régulièrement, normalement tous les 1 à 3 jours. La fréquence variera en fonction de l'utilisation que vous faites du poêle, les cendres s'accumuleront plus vite si des températures élevées sont atteintes.

Enlevez les cendres régulièrement, et placez les dans un container métallique fermé par un couvercle étanche. Placez-le sur un sol ininflammable, éloigné de tout matériau inflammable, en attendant de vous en débarrasser définitivement. Si les cendres sont enterrées ou dispersées, elles devraient tout de même être entreposées dans un container de ce type en attendant qu'elles refroidissent complètement.
Vous pouvez utiliser ces cendres comme engrais de jardin.
Attention : n'utilisez jamais un aspirateur de maison pour enlever les cendres dans le poêle, suivez toujours la procédure ci-dessus.

Contrôle du tirage

Votre poêle fait partie d'un système comprenant la cheminée, l'opérateur, le combustible et la maison.
Lorsqu'il y a un bon rapport entre toutes ces parties, le système fonctionne bien. Le fonctionnement du poêle dépend du tirage naturel.
Le tirage se produit lorsque la fumée est plus chaude (et par conséquent plus légère) que l'air extérieur dans la partie supérieure de la cheminée. Plus la différence de température est grande, plus le tirage est important. En s'élevant dans la cheminée, la fumée provoque une succion qui attire de l'air dans le poêle pour la combustion. Un feu faible, peu intense, lorsque l'arrivée d'air est entièrement ouverte indique un tirage faible. A l'inverse, un feu intense, supporté seulement par l'air entrant dans le poêle par une admission normale, indique un bon tirage.
Les arrivées d'air sont passives : elles régularisent la quantité d'air qui PEUT entrer dans le poêle, mais n'attirent pas l'air à l'intérieur du poêle.
L'efficacité de tout système moderne de chauffage par le bois (dans lequel la quantité d'air est régulée) dépend de la cheminée, qui doit garder les gaz chauds jusqu'à leur sortie. Les caractéristiques de votre cheminée, si elle est en acier ou maçonnée, intérieure ou extérieure, connectée directement ou non à la sortie du poêle, déterminent la vitesse à laquelle elle se réchauffera et comment elle maintiendra la température nécessaire à un bon tirage et à une bonne combustion. Suit une description de différents systèmes, leurs caractéristiques et leurs effets sur les performances du poêle.

Cheminée maçonnée

La maçonnerie est un matériau traditionnel pour les cheminées, mais elle peut avoir des inconvénients pour utiliser un poêle à combustion contrôlée. La maçonnerie peut agir comme un véritable accumulateur, c'est à dire qu'elle absorbe et retient la chaleur pendant longtemps. Cependant, il faudra peut-être un certain temps avant que la masse ne devienne assez chaude pour entretenir un bon tirage. Plus la cheminée est large, plus il faudra de temps pour la réchauffer. Si la cheminée est froide, les fumées peuvent se refroidir assez pour que le tirage en soit affecté. Si la cheminée est à l'extérieur, il est souvent encore plus difficile de la réchauffer, particulièrement si elle est surdimensionnée. En effet, il n'est pas aisé de la maintenir assez chaude pour garder un tirage adéquat.

Cheminée en acier

La plupart des cheminées faites industriellement sont isolées à l'intérieur du conduit. Cette isolation garde les fumées chaudes et protège les structures environnantes des températures parfois élevées du conduit. Comme l'isolation est moins dense que la maçonnerie, l'acier chauffe plus vite, le tirage est donc plus important plus rapidement. Les cheminées en acier sont moins agréables à l'œil que la maçonnerie, mais sont en général plus solides et plus performantes.

Emplacement intérieur et extérieur

Comme la fonction première d'une cheminée est de garder la chaleur des fumées, il est préférable de la placer dans la maison. Ainsi, la maison sert d'isolant pour le conduit. Une cheminée intérieure ne perd pas sa chaleur vers l'extérieur, aussi il faut moins de chaleur pour la réchauffer et la garder chaude.

Taille du conduit

La taille du conduit pour un appareil contrôlant la combustion doit être basée sur la sortie du poêle. Dans ce cas, utiliser un diamètre plus important n'est pas une meilleure solution. Les gaz chauds perdront de leur chaleur à travers l'élargissement ; si un poêle avec une sortie de 153mm est raccordé à un conduit de 253x253mm, les fumées vont se dilater jusqu'à 3 fois leur volume original. Comme les fumées se refroidissent en se dilatant, le tirage diminue. Si un conduit trop large est en dehors de la maison, la chaleur qu'il absorbe sera transmise à l'extérieur et le conduit restera relativement froid.
En ce qui concerne la maçonnerie, il est habituel que le conduit soit plus large, il faudra un certain temps pour qu'il se réchauffe et les performances du poêle seront décevantes. La meilleure solution en cas de conduit trop large est l'installation d'un conduit acier isolé de même diamètre que la buse du poêle. Ce conduit gardera les fumées au chaud et le tirage en sera d'autant plus important. Un conduit non isolé peut également être installé, il limitera la fumée au conduit initial, mais l'air autour de celui-ci nécessitera du temps et de la chaleur pour se réchauffer.
Vérifiez votre réglementation locale, vous devez peut-être installer un conduit dans toute cheminée maçonnée.

Configuration des tuyaux et de la cheminée

Tout angle dans le conduit sera un frein à la progression des fumées jusqu'à la sortie. Le conduit idéal est complètement droit du poêle jusqu'à la sortie. Faites ainsi autant que possible, ceci assurera en partie des performances optimales du poêle et simplifiera la maintenance.
Si le conduit doit avoir un coude pour entrer dans la cheminée, installez-le à mi-chemin entre le haut du poêle et le bas de la cheminée. La fumée pourra accélérer avant de tourner, le morceau de tuyau dans la pièce pourra transmettre un peu de chaleur et vous gagnerez une flexibilité à long terme pour changer de poêle sans refaire l'installation.
Il ne devrait pas y avoir plus de 2,45 mètres de tuyau de poêle à simple paroi entre le poêle et la cheminée, des passages plus longs peuvent refroidir suffisamment la fumée et causer des problèmes de tirage et de créosote. Pour les cheminées préfabriquées, la longueur de tuyau sera de 1,85 mètres. Pour une cheminée maçonnée, installez le coude dans la cheminée, dans la limite des 2,45 mètres.

Ventilation

Votre poêle doit avoir son propre conduit. N'utilisez pas le conduit d'un autre appareil. Le tirage de la cheminée est une forme d'énergie naturelle qui suivra toujours le chemin le plus

simple. Si le poêle est raccordé à un conduit utilisé pour une cheminée à foyer ouvert ou un autre appareil, le tirage aspirera de l'air de ces différents raccordements. Ce flux d'air supplémentaire fera baisser la température du conduit, donc le tirage, et favorisera le développement de créosote, et surtout les performances du poêle en seront affectées. L'effet est similaire à celui d'un aspirateur qui aurait un trou dans son tuyau. Dans des cas extrêmes, l'autre appareil utilisant ce conduit pourrait même subir les effets d'un tirage négatif et vous seriez exposés à des refoulements de fumée, potentiellement dangereux.

Combustible

Même la meilleure des installations ne servira à rien si le poêle est utilisé avec un combustible de mauvaise qualité. Le meilleur combustible est le bois dur, séché à l'air libre « de saison » pendant 12 à 18 mois. Du bois mou brûlera plus rapidement que du bois dur et favorisera la formation de créosote. Le bois décomposé ou pourri à un pouvoir calorifique faible et ne doit pas être utilisé.

Le bois « vert » (non sec) a un coefficient d'humidité important. La majeure partie de la chaleur qu'il dégage sera utilisée pour évaporer l'humidité, avant même que le bois puisse brûler. Ceci réduit considérablement l'énergie disponible pour réchauffer votre maison, mais également l'intensité du feu et la température des fumées d'échappement. Une combustion incomplète et un conduit plus froid favorisent la formation de créosote et un tirage faible. Vous pouvez jauger l'humidité d'un bois par son apparence, son poids ou utilisez un hygromètre pour une mesure exacte. Du bois « vert » sera un tiers plus lourd que du bois de « saison ». Vérifiez également s'il y a des craquelures aux extrémités des bûches, résultant de la contraction du bois quand il sèche. Plus les craquelures sont longues et profondes, plus le bois est sec.

Achetez votre bois chez un revendeur connu.

Même si le bois sec contient peu de créosote, la part qu'il contient peut s'échapper très rapidement et de manière très dense, et surcharger le catalyseur. Si vous entendez un ronflement, comme un bruit de chalumeau, venir du poêle, c'est un signe de surchauffe importante du catalyseur. Le catalyseur est une céramique recouverte de platine, ce métal peut atteindre une température supérieure à celle que peut supporter la céramique, surchauffer le catalyseur peut le briser. Le bois sec peut aussi brûler plus vite que vous le voulez, d'où une combustion incontrôlée. Si votre bois sec brûle trop vite ou surchauffe le catalyseur, vous pouvez le mélanger avec du bois plus vert pour ralentir le feu.

Créosote

La créosote se forme en cas de températures faibles, de tirage faible, voire des deux. Il s'agit d'un goudron organique qui se forme lorsque les gaz non brûlés se condensent dans le conduit, à une température inférieure à 130°C. La créosote est volatile et peut déclencher un feu de cheminée. Tout ce qui affecte directement le conduit peut favoriser son apparition. En conséquence, vous pouvez minimiser l'accumulation de créosote en ayant un poêle efficace et en suivant nos conseils pour obtenir un bon tirage et une combustion complète. Vérifiez fréquemment le conduit et nettoyez-le dès que la couche de créosote est supérieure à 3mm.

Refoulement des fumées

Le refoulement des fumées se produit lorsque le tirage est trop faible pour attirer les fumées dès qu'elles sont dégagées par la combustion. Les gaz s'accumulent dans le foyer jusqu'à atteindre une densité et une température telles qu'ils s'enflamment. Vous pouvez alors entendre de petits « pop » d'air, et avoir de la fumée qui sort du poêle. Si votre poêle refoule de la fumée, ouvrez le clapet d'air pour que les fumées remontent plus vite dans le conduit. Faites fonctionner votre poêle avec assez d'air primaire pour intensifier le feu et accélérer le flux d'air dans le conduit. Evitez les chargements de bois trop importants en une seule fois. Vous devriez toujours voir un feu vivant avec des flammes, si le feu est faible et dégage beaucoup de fumée, il ne sera pas efficace et pourra augmenter les problèmes de tirage et contribuer à l'accumulation de créosote dans le conduit.

Tester le tirage

Une façon facile de tester votre cheminée est de fermer le clapet du poêle, d'attendre quelques minutes pour que le flux d'air se stabilise, et de tester ensuite si vous pouvez faire varier l'intensité du feu en jouant sur l'entrée d'air. Le résultat n'est pas immédiat, vous devrez sûrement attendre quelques minutes pour que les effets se ressentent sur le feu. Sil n'y a aucun changement, le tirage n'est pas encore assez important pour que vous puissiez fermer le clapet d'air, vous devrez le laisser ouvert un peu plus longtemps et entretenir le feu avec l'arrivée d'air primaire pour renforcer le tirage. Notez bien vos actions et leurs effets sur le fonctionnement du poêle, vous garderez ainsi des points de repère et vous vous assurerez des performances optimales et sûres.

Pression négative

Un bon tirage demande également un apport d'air suffisant vers le poêle, une cheminée ne peut pas utiliser plus d'air que celui transmis par le poêle. Un tirage faible peut également venir du fait qu'une maison est trop hermétique pour une bonne circulation de l'air autour du poêle, ou parce que celui ci entre en compétition avec un autre appareil qui renvoie de l'air de l'intérieur vers l'extérieur, particulièrement avec les hottes, les séchoirs à linge, etc. Si le tirage est bon lorsque tous ces appareils ne fonctionnent pas (ou sont isolés, dans le cas de cheminées ou d'autres poêles), vous devrez utiliser le poêle en fonction des autres appareils. **S'il vous faut ouvrir une fenêtre ou une porte à proximité du poêle pour améliorer le tirage, il faut envisager d'installer une prise d'air extérieur assez importante pour une bonne combustion. Consultez votre revendeur à ce sujet si besoin.**

Conclusion

Le chauffage au bois est beaucoup plus un art qu'une science. L'art inclus également la technique, une fois le poêle et le conduit installés, l'utilisateur du poêle doit également varier la technique, et le « timing » pour obtenir de bons résultats. Avec le temps, vous vous habituerez à votre installation, vous serez capable d'identifier les causes et les effets, selon les saisons, et d'adapter votre utilisation à ces variations.

ENTRETIEN

Gardez votre poêle comme neuf et au meilleur rendement.

Laissez le feu mourir et attendez qu'il refroidisse complètement avant d'entamer une opération de maintenance.

Entretien de la fonte

Un dépoussiérage occasionnel avec un chiffon sec ou mieux une brosse souple, gardera la fonte de votre poêle comme neuve.
Si la peinture doit être retouchée, attendez que le poêle soit complètement refroidi. Nettoyez les parties à retoucher avec une brosse métallique et enlevez les éléments non peints ou couvrez-les avec du scotch prévu à cet effet. Utilisez de la peinture spéciale haute température, appliquez-la en couches régulières, 2 couches fines sont préférables à une seule plus épaisse.

Entretien de l'émail

Utilisez un chiffon légèrement humidifié ou une brosse souple pour enlever les tâches. Pour les tâches un peu plus difficiles, n'utilisez qu'un nettoyant pour appareil ménager ou un produit recommandé pour les surfaces émaillées.

Nettoyer la vitre

Vous verrez que la plupart des dépôts sur la vitre vont brûler durant les feux intenses. Cependant les résidus de cendres qui s'accumulent sur la vitre doivent être enlevés régulièrement. Pour nettoyer la vitre, suivez cette procédure :

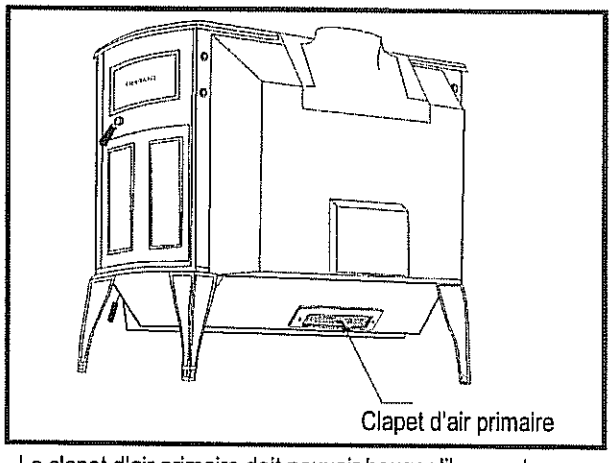
- Assurez-vous que la vitre est entièrement refroidie.
- Utilisez un agent de nettoyage spécialement prévu à cet effet.
- Rincez bien la vitre.
- Séchez la vitre complètement.

Remplacer la vitre immédiatement

Ne faites pas fonctionner votre poêle si une des vitres est endommagée. Enlevez la porte du poêle pour échanger la vitre, assurez-vous que le joint est en bon état. Une fois la vitre échangée, ouvrez et fermez les portes pour tester leur fonctionnement, ajustez le tout si nécessaire.

Vérifier le fonctionnement de l'air primaire

L'arrivée d'air primaire se situe à l'arrière du poêle, le clapet doit pouvoir s'ouvrir et se fermer librement lorsque vous actionnez la poignée. Si ce n'est pas le cas, enlevez ce qui la gêne. Si vous avez besoin d'aide, consultez votre revendeur Vermont Castings. Ne modifiez pas l'installation dans le but de gagner de la chaleur. Cette arrivée d'air contrôle la quantité d'air entrant dans le poêle, mais le tirage est ce qui attire l'air dans le poêle. Si une action sur la poignée ne modifie pas l'intensité du feu dans les 4-5 minutes, cela vient probablement d'un tirage trop faible (dans le cas d'un feu faible que vous n'arrivez pas à raviver), ou d'une fuite d'air dans le poêle (dans le cas d'un feu que vous ne pouvez pas faire baisser en intensité).



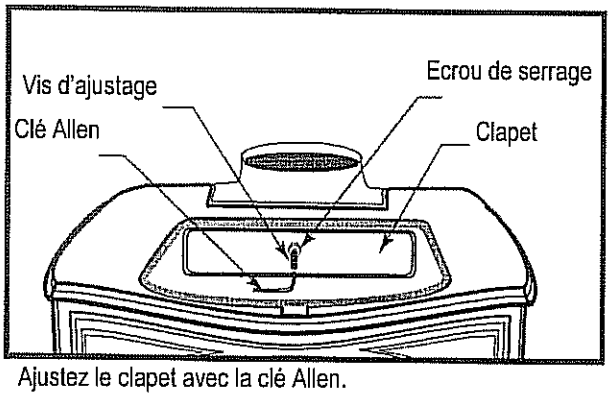
Le clapet d'air primaire doit pouvoir bouger librement.

Réglage du clapet des fumées

La tension du clapet est ajustable pour assurer l'étanchéité, en comprimant le joint entre le clapet et le boîtier du clapet. Un réglage peut s'avérer nécessaire après un certain temps pour garder une pression adéquate. Pour ajuster le clapet :

- Enlevez la plaque de cuisson.
- Desserrez l'écrou au centre du clapet, puis tournez la vis de pression sur approximativement un tour et demi avec la clé fournie avec le poêle, et testez le clapet, continuez d'ajuster la vis au besoin.
- Lorsque le clapet fonctionne en douceur mais fermement, resserrez l'écrou au centre du clapet en empêchant la vis de pression de tourner en même temps.

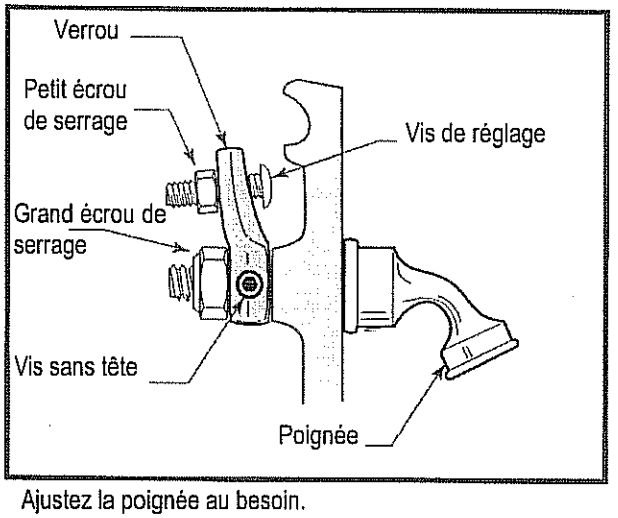
Vérifiez périodiquement le serrage de la vis sur la poignée qui actionne le clapet.



Ajustez le clapet avec la clé Allen.

Réglage des loquets de porte

Avec le temps, les joints autour des portes se compriment, et les poignées devront être ajustées. Pour régler le loquet, desserrez le petit écrou en haut du loquet avec la clé prévue à cet effet, puis dévissez la vis de réglage légèrement (un demi-tour devrait suffire), et resserrez l'écrou. Tenez bien la vis pour éviter qu'elle ne bouge lorsque vous dévissez l'écrou, faites plusieurs petits ajustements jusqu'à ce que la poignée soit bien réglée.
Les portes doivent se verrouiller de façon à éviter toute ouverture accidentelle et à l'air de rentrer dans le poêle. Lorsqu'elles sont bien ajustées, vous devriez constater une légère résistance lors de leur fermeture.



Ajustez la poignée au besoin.

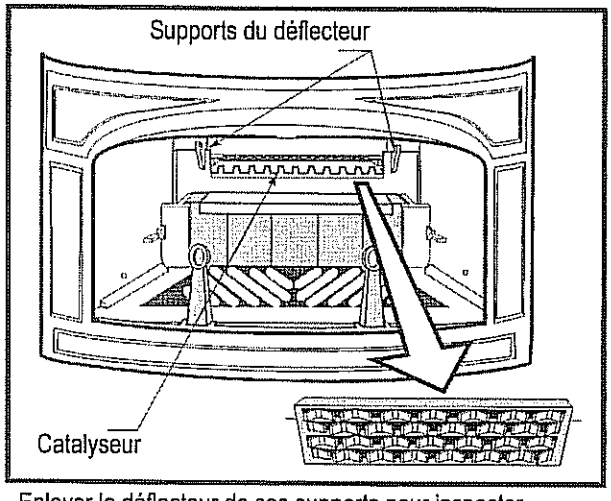
Le catalyseur

Votre appareil de chauffage au bois contient un catalyseur, qui doit être vérifié régulièrement, voire remplacé pour une utilisation optimale. Aux Etats-Unis, la loi interdit de faire fonctionner l'appareil d'une façon qui ne respecte pas les directives contenues dans ce manuel, ou si le catalyseur est désactivé ou enlevé.
Dans des conditions normales d'utilisation, le catalyseur doit rester actif de 2 à 6 ans (selon la quantité de bois brûlée). Cependant, il est important de le vérifier périodiquement pour s'assurer que tout fonctionne bien et pour déterminer quand un remplacement s'avère nécessaire. S'il ne fonctionne plus, vous perdrez de la chaleur, et vous augmenterez la formation de créosote et d'émissions de gaz.

Inspecter et nettoyer le catalyseur en place

Inspectez le catalyseur lorsqu'il est « en place », pour vérifier si des cendres volatiles ne se sont pas accumulées, et s'il n'a pas de dégâts, 3 fois par an.
L'ensemble réfractaire qui protège le catalyseur doit être vérifié une fois par an, nettoyez-le si nécessaire en enlevant les cendres accumulées. Ceci peut être fait en même temps que le contrôle du catalyseur.
Pour inspecter le catalyseur :

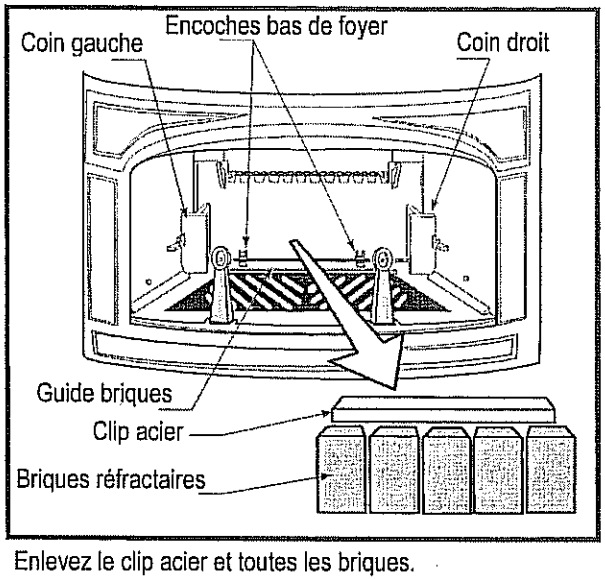
- Enlevez le déflecteur en le retirant de ses 2 supports.
- Utilisez une lampe de poche, et un miroir si nécessaire, pour l'examiner. S'il n'y a pas de cendres ou de dommages visibles, l'inspection est complète et vous pouvez tout remettre en place. Si un examen plus en profondeur ou un nettoyage sont nécessaires, reportez-vous à la section suivante.



Enlever le déflecteur de ses supports pour inspecter le catalyseur.

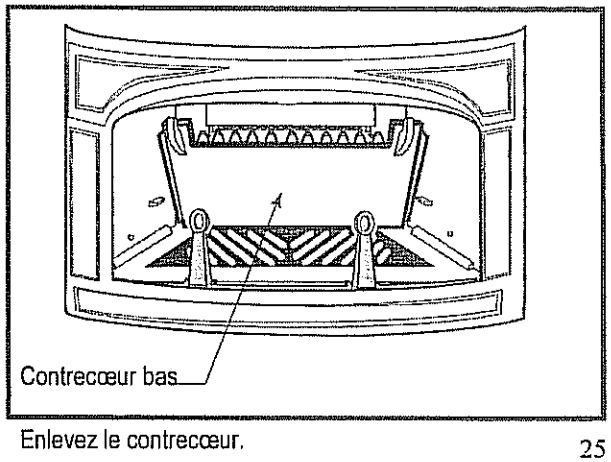
Enlever et nettoyer le catalyseur

1. Enlevez le clip en acier qui tient les briques, puis les briques une par une.



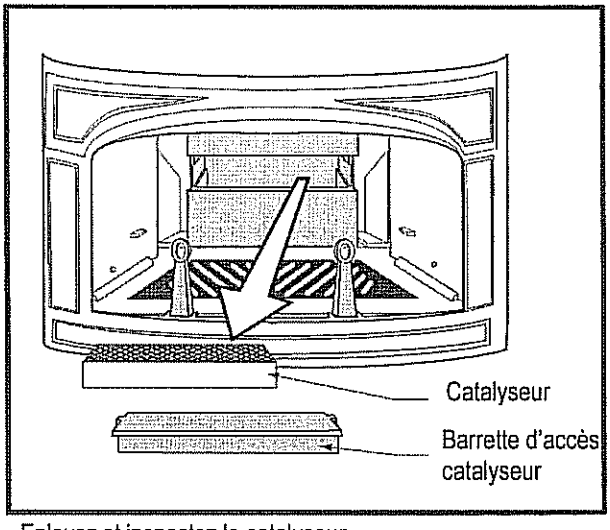
Enlevez le clip acier et toutes les briques.

2. Frappez doucement sur les cales gauche et droite, et tirez en avant le bas du contre cœur (plaque fonte sous le boîtier du clapet des fumées). Vous pouvez le laisser dans le poêle ou le retirer en le sortant par les portes frontales.



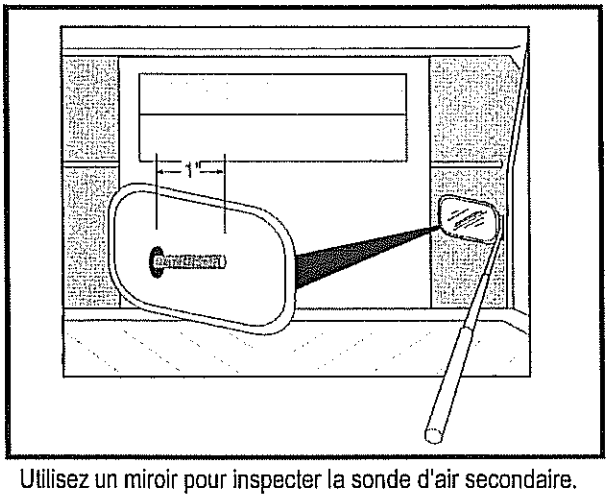
Enlevez le contrecœur.

3. Enlevez précautionneusement la barrette d'accès au catalyseur, et enlevez le catalyseur. L'ensemble réfractaire est fragile, manipulez-le avec soin.
4. Vérifiez le « nid d'abeille » du catalyseur, et notamment s'il n'y a pas une accumulation de cendres. Si c'est le cas, allez dehors et nettoyez-le en soufflant légèrement dessus. N'introduisez rien dans le nid d'abeille, n'utilisez pas d'air comprimé, cela endommagerait le plaquage de platine sur la céramique, et réduirait donc sa durée de vie ainsi que son efficacité.



Enlevez et inspectez le catalyseur.

5. Vérifiez également qu'il n'y a pas de dommages ou de dégradations. De petites craquelures n'affecteront en rien la performance du poêle. S'il est cassé ou si des parties sont manquantes, il doit être remplacé. Contactez votre revendeur Vermont Castings pour remplacer cette pièce.
   Lorsque le catalyseur est enlevé, vérifiez la sonde d'air secondaire. Cette sonde se trouve à l'arrière du poêle et aboutit dans l'ensemble réfractaire, cette partie visible mesure entre 2.5 et 4cm. Elle ne doit pas montrer de détérioration excessive, comme la corrosion, une taille réduite ou être voilée. Une sonde endommagée peut affecter les performances de la catalyse, si elle doit être remplacée, contactez votre revendeur Vermont Castings.



Utilisez un miroir pour inspecter la sonde d'air secondaire.

6. Si le catalyseur est propre et en bon état, remettez-le en place ainsi que le couvercle de l'ensemble réfractaire.
7. Replacez le contre cœur, les briques et le clip, les cales gauche et droite puis le déflecteur. Lorsque vous installez le bas du contre cœur, assurez-vous de bien aligner les 2 renfoncements dans les coins inférieurs, derrière les encoches situées dans le bas du foyer. Lorsque vous installez les cales, assurez-vous de bien placer les bords verticaux contre les extrémités droite et gauche du contre cœur, afin d'assurer une bonne connexion entre celui-ci et l'arrière du poêle. Tapez-les doucement pour les installer correctement, mais ne les enfoncez pas trop.
8. Nettoyez la cheminée et les connexions des tuyaux.

Si vous avez effectué cette procédure suite à une baisse de performance de votre poêle, faites-le fonctionner de façon habituelle pendant 2 semaines, en inspectant les connexions de tuyau et la cheminée régulièrement pendant cette période.
Si la créosote ne se forme pas aussi rapidement qu'auparavant, il est possible que les performances aient été affectées par l'accumulation de cendres sur le catalyseur. Toutefois, continuez d'inspecter la cheminée pendant quelques semaines pour vous assurer que la performance retrouvée persiste.
Si vous continuez à avoir une formation de créosote significative, ou si beaucoup de fumée s'échappe de la cheminée, le catalyseur devra être changé. Contactez votre revendeur Vermont Castings pour ce remplacement.
Utilisez uniquement le catalyseur de remplacement fourni par Vermont Castings Majestic Products Company.

Comment détecter un problème avec le catalyseur ?

La meilleure façon d'évaluer les performances du catalyseur de votre poêle est encore d'observer la quantité de fumée sortant de la cheminée quand le catalyseur n'est pas en fonctionnement et quand il l'est. Suivez cette procédure :

- Lorsque vous avez lancé un bon feu et que vous êtes en fonctionnement clapet fermé, sortez et observez la quantité de fumée sortant de la cheminée.
- Ensuite, ouvrez le clapet des fumées et sortez une nouvelle fois regarder la fumée.

Il devrait y avoir un dégagement de fumée beaucoup plus important après la deuxième opération, quand le clapet des fumées est ouvert et que la fumée ne passe pas par le catalyseur. Assurez-vous de ne pas confondre la fumée avec de la vapeur d'eau due à un bois humide. Contrairement à la fumée, la vapeur disparaîtra rapidement à l'air libre.
Si ces tests indiquent qu'il y a un problème, il faut aussi considérer que d'autres facteurs entrent en ligne de compte, comme par exemple la météorologie ou un changement de qualité des combustibles. Par temps chaud, le tirage est plus faible que lorsqu'il fait plus froid, et les feux risquent d'être plus faibles. Dans ces conditions, de petits feux intenses sont un bon remède.
Si vous brûlez du bois « vert », les performances du poêle en seront affectées. Vous devrez peut-être faire entrer plus d'air

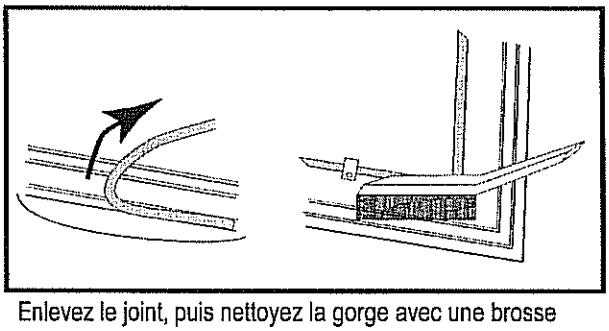
dans le poêle, afin d'augmenter l'intensité du feu et avoir des résultats convenables.
Considérez bien également, tout changement dans vos habitudes.
Une fois que vous avez fait le point de toutes les causes pouvant entraîner une baisse de régime de votre poêle, inspectez et nettoyez le catalyseur si nécessaire. Protégez bien toutes les surfaces que vous utiliserez pour poser des pièces de poêle.

Remplacer les joints

Votre poêle est équipé de joints en fibre de verre, pour obtenir une étanchéité optimale entre les pièces. A l'usage, et notamment sur les pièces en mouvement, les joints peuvent devenir cassants et se compresser, donc perdre de leur efficacité. Ils ont besoin d'être changés régulièrement.
Pour changer un joint, procurez-le-vous chez votre revendeur Vermont Castings, attendez que le poêle soit refroidi et assurez-vous de respecter les procédures standards de sécurité : portez des lunettes et un masque de protection.

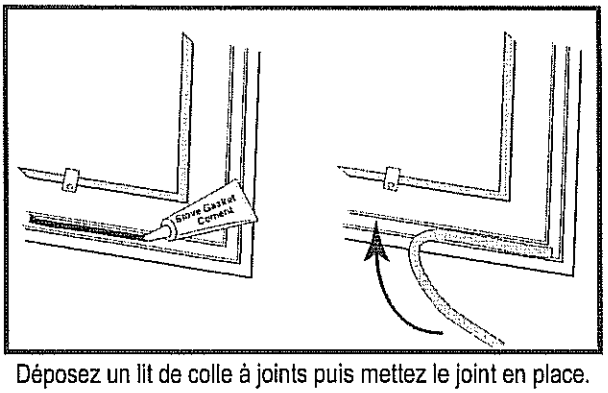
Suivez cette procédure pour remplacer tout type de joint :

1. Enlevez le joint existant en prenant une extrémité et en tirant dessus.
2. Avec une brosse métallique ou le bout d'un tournevis, nettoyez la gorge de toute trace de colle ou morceau de joint restant.



Enlevez le joint, puis nettoyez la gorge avec une brosse métallique.

3. Si nécessaire, enlevez les morceaux les plus durs à l'aide d'un burin.
4. Déterminez approximativement la longueur dont vous avez besoin en faisant le tour de la gorge, comptez 5 à 7cm en plus, puis marquer le point à couper.
5. Retirez le joint de la gorge, mettez-le sur une planche à découper, et coupez-le à l'aide d'un couteau, faites tourner un peu les extrémités pour éviter qu'il ne s'effiloche.
6. Déposez un peu de colle à joint dans la gorge propre.



Déposez un lit de colle à joints puis mettez le joint en place.

7. En commençant par une extrémité, appuyez sur le joint pour qu'il se mette en place dans la gorge. Assurez-vous que le joint colle bien et de façon étanche avant d'enlever tout ce qui déborde. Ne laissez pas le joint dépasser sur une extrémité, ni d'extrémités effilochées.
8. Appuyez fermement sur le joint pour qu'il adhère bien à la surface et soit bien étanche. Fermez complètement la porte pour ce faire, ou tapez légèrement avec un maillet et un chiffon (ou un marteau et un morceau de bois).
9. Enlevez la colle débordant de la gorge, ensuite laissez-le bien sécher.

Les portes du poêle peuvent avoir besoin d'être ajustées après avoir installé un nouveau joint. Après quelques semaines aussi, vous aurez peut-être besoin de les resserrer pour compenser la compression du nouveau joint.
Certains joints sont entre des pièces qui ne bougent pas, ils ne sont pas sujets à la même détérioration que les joints des pièces en mouvement. Il est très rare de devoir les remplacer, à moins que les pièces concernées ne doivent être démontées.

La cheminée – Créosote

Votre poêle a été conçu pour éviter autant qu'il soit possible, la formation de créosote. Cependant, une inspection et un entretien réguliers doivent être effectués. Pour des raisons de sécurité, pour assurer un bon rendement et préserver la cheminée et ses éléments de connexion, inspectez votre installation de manière régulière. Nettoyez le tout si nécessaire. Si ceci n'est pas effectué correctement, il y a un risque important d'incendie dans la cheminée, pouvant provoquer des dégâts importants.

Lorsque le bois brûle lentement, il produit du goudron, des imbrûlés, et de l'humidité, qui ensemble forment la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans les conduits relativement froids, avec un feu peu intense, pour s'accumuler dans le conduit. Si elle s'enflamme, la créosote provoque un feu très intense, qui peut endommager la cheminée et surchauffer tout matériel à proximité. Si une couche significative (3mm) de créosote s'est formée, elle doit être enlevée pour réduire les risques de feu de cheminée.

En cas de feu de cheminée, réagissez rapidement :

- **Fermez le clapet des fumées et l'arrivée d'air primaire.**
- **Faites sortir tous les occupants de la maison.**
- **Appelez les pompiers.**

Inspectez la cheminée toutes les 2 semaines pendant la saison de chauffe. Pour inspecter la cheminée, attendez que le poêle soit complètement refroidi, puis à l'aide d'un miroir et d'un éclairage puissant regardez à travers le conduit, si vous ne pouvez pas l'inspecter de cette façon, il faut débrancher le poêle pour avoir un meilleur accès.
Nettoyez la cheminée en utilisant un hérisson (une brosse) de même taille que le conduit. Des cannes souples en fibre de verre servent à faire circuler le hérisson vers le haut et vers le bas du revêtement, faisant ainsi tomber les dépôts en bas de la cheminée, où ils peuvent être enlevés facilement.
Nettoyez aussi à l'aide d'une brosse métallique dure, chaque tuyau de raccordement après les avoir démontés.

Si vous ne pouvez pas inspecter la cheminée vous-mêmes, contactez votre revendeur ou faites appel à un ramoneur.

Entretien annuel

Chaque printemps, à la fin de la saison de chauffe, procédez à un nettoyage complet, avec une inspection, et effectuez les réparations nécessaires.

- Nettoyez à fond la cheminée et les éléments de raccordement.
- Vérifiez si la cheminée n'est pas endommagée ou détériorée, procédez aux réparations si besoin est.
- Inspectez les éléments de raccordement et remplacez tout élément endommagé.
- Vérifiez tous les joints, remplacez-les si nécessaire.
- Inspectez et nettoyez le catalyseur, nettoyez légèrement l'ensemble réfractaire qui le protège, mais faites attention de ne pas l'endommager, cet ensemble est très fragile.
- Contrôlez la sonde d'air secondaire.
- Nettoyez les vitres, les cendres qui restent dessus peuvent marquer les vitres et leur donner une apparence opaque. Vérifiez également qu'elles ne soient pas fissurées, remplacez-les si nécessaires.
- Testez les fermetures des portes et du clapet, réglez-les au besoin.
- Utilisez une brosse métallique douce et propre pour enlever les salissures sur la plaque fonte du dessus. Il est normal qu'elle noircisse avec le temps.
- Enlevez les cendres du cendrier et remettez-le en place après l'avoir rempli d'un matériau absorbant l'humidité (type litières pour chat), afin de garder l'intérieur du poêle au sec.
- Faites les retouches de peinture utiles sur les poêles en fonte peinte.

LE CATALYSEUR

Dans toute réaction chimique, donc aussi dans le processus de combustion, certaines conditions sont requises pour qu'une réaction se produise. Par exemple, elle peut nécessiter une certaine température, ou une certaine quantité de produits réactifs (dans ce cas, les gaz de combustion et l'oxygène), ou un certain temps. Les catalyseurs, bien qu'ils ne se transforment pas pendant la réaction, ont la capacité d'agir au niveau moléculaire pour changer ces exigences. Dans la chambre de combustion secondaire, le catalyseur réduit la température à laquelle la combustion secondaire peut commencer, en passant de 540-650°C à seulement 260-315°C, tout en augmentant l'efficacité et en réduisant la formation de créosote et les émissions d'imbrûlés. Tout avantage a ses limites, pour qu'il y ait réaction catalytique, il faut que les produits réactifs (les gaz) soient en contact direct avec le catalyseur. Pour s'assurer de ce contact nécessaire, le catalyseur de votre poêle se compose d'une base en céramique, en forme de nid d'abeille. Chacune des nombreuses surfaces des alvéoles est recouverte d'un matériau (généralement un matériau noble comme le platine ou le palladium). Cette grande surface exposée permet d'assurer la meilleure configuration pour que les gaz entrent en contact avec le catalyseur.

Une perte de l'activité catalytique sera visible de plusieurs façons. Tout d'abord, vous remarquerez une augmentation de la consommation de bois. Ensuite, la créosote s'accumulera beaucoup plus vite dans les conduits. Vous pourrez aussi remarquer une fumée importante sortant de la cheminée.

Plusieurs types de problèmes peuvent être à l'origine d'une perte d'activité catalytique :

Blocage

Alors que la forme en nid d'abeille assure un contact optimal, elle augmente également la résistance aux flux des gaz de combustion et, en raison de ses nombreuses surfaces, laisse un champ libre aux dépôts de créosote et de cendres. Il est important de suivre les directives pour minimiser ces dépôts, et de vérifier régulièrement votre catalyseur pour déceler tout signe de blocage.

Masquage et contamination

Bien que le catalyseur n'entre pas lui-même dans le processus de combustion, il est possible que certains éléments, comme le plomb et le soufre, s'attachent aux « faces actives » du nid d'abeille. Bien que le catalyseur soit toujours présent, il est couvert ou masqué par ces agents contaminant, et ne peut fonctionner. Pour éviter cette situation, il est important de ne rien brûler dans votre poêle, qui pourrait être une source d'agents contaminant. Evitez en particulier le bois peint ou traité, le charbon, les ordures ménagères, les papiers de couleur, les papiers aluminium ou le plastique. Les nettoyants chimiques pour cheminée peuvent également contenir des éléments nocifs. L'approche la plus sûre est de brûler uniquement du bois naturel, non traité.

Contact avec les flammes

Le catalyseur n'est pas fait pour entrer directement en contact avec les flammes. Si vous surchauffez continuellement votre poêle, l'ordre naturel du placage du catalyseur peut en être altéré, et ainsi empêcher le processus de combustion.

N'utilisez pas votre poêle si le déflecteur est enlevé ou endommagé, celui ci protège le catalyseur d'un contact direct avec les flammes.

Une dégradation due à la chaleur peut également survenir sur la base en céramique, en désintégrant certaines parties. Restez bien dans le cadre des recommandations données.

Surchauffe

Avec un feu peu intense, surtout avec un chargement important de combustible, le catalyseur peut être surchargé de gaz qui ne brûlent pas dans le foyer. Ceci accroît la force exercée sur le catalyseur, le faisant fonctionner de manière proche ou même au-dessus des températures limites d'utilisation normale.

Un signe immédiat de ce phénomène est un bruit de grondement, ou comme un bruit de chalumeau, provenant de la chambre de combustion à l'arrière du poêle. Si vous entendez ce bruit fréquemment, ou si vous voyez constamment un rougeoiement à travers le déflecteur, ouvrez l'arrivée d'air primaire pour que le feu brûle de façon plus nette dans le foyer, et réduisez la quantité de bois à chaque chargement. Le catalyseur est essentiellement un post-combusteur, il durera plus longtemps avec des chargements plus réduits.

Dommages mécaniques

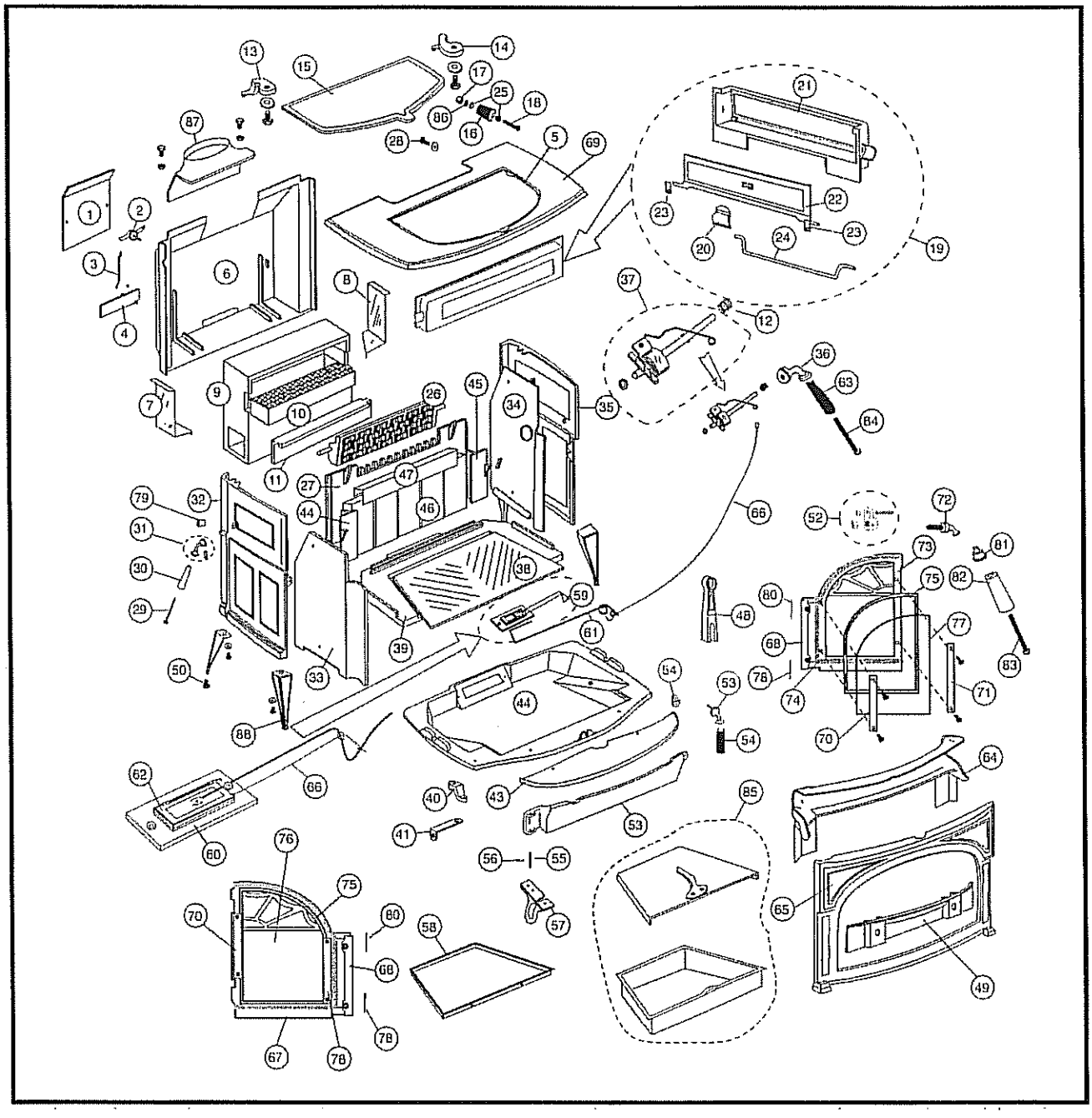
Une mauvaise manipulation du catalyseur peut l'endommager. Manipulez toujours précautionneusement le catalyseur. Rappelez-vous que le catalyseur est fabriqué en céramique, traitez-le comme de la porcelaine. De petites craquelures n'affecteront aucunement son bon fonctionnement tant que le manchon en acier le tiendra bien en place.

Effritement

Un effritement du placage du catalyseur peut survenir s'il est fréquemment exposé à des températures excessives. Suivez bien les conseils donnés pour éviter ce type de dommage.

Chaque poêle est équipé d'un catalyseur Corning « Long-Life »®, Technical Glass Products « Honeycomb »®, ou Applied ceramics. Tous ces produits sont équivalents.

Si vous deviez envoyer votre catalyseur par la poste ou tout autre moyen, rappelez-vous qu'il est fragile. Placez le dans un sac plastique et emballez-le avec suffisamment de matériau anti-choc.



1.	carter air secondaire	1601492
2.	sonde air secondaire	1601489
3.	câble air secondaire	1601486
4.	volet air secondaire	1601490
5.	joint plaque cuisson	1203668
6.	plaque arrière	30001581
7.	déflecteur gauche	1608629
8.	déflecteur droit	1608630
9.	ensemble réfractaire	1602512
10.	catalyseur	30001152
11.	barrette accès catalyseur	1602511
12.	ressort thermostat	1201846
13.	pivot gauche plaque cuisson	1301807
14.	pivot droit plaque cuisson	1301832
15.	plaque cuisson	1301641
16.	poignée plaque cuisson	1600657
17.	entretoise poignée plaque cuisson	1600070
18.	vis poignée plaque cuisson	1200907
19.	contrecœur supérieur	5000030
20.	noix clapet	1300643
21.	boîtier clapet	1300633
22.	clapet	1300634
23.	bride clapet	1601488
24.	axe clapet	1600065
25.	bague poignée plaque cuisson	1201895
26.	déflecteur	1300635
27.	contrecœur inférieur	1300638
28.	vis contrecœur supérieur	1301374
29.	vis poignée clapet	1201310
30.	poignée clapet	1600644
31.	poignée fixe clapet	5004265
32.	côté gauche	30001581
33.	plaque intérieure gauche	1300637
34.	plaque intérieure droite	1300636
35.	côté droit	30001579
36.	poignée fixe air primaire	5004264
37.	thermostat air primaire complet	5005470
38.	grille décendrage	1300639
39.	plaque fond air primaire	1300622
40.	support axe cendrier	1300620
41.	support poignée main froide	1600059
42.	plaque dessous	1300618
43.	bavette	1300621
44.	coin gauche	30001577
45.	coin droit	1300644
46.	brique réfractaire	1601103
47.	support brique réfractaire	1600066
48.	chenet	1300646
49.	support chenet	1300640
50.	vis réglage pied	1201745
51.	poignée fixe cendrier	1600622
52.	gond porte	50040258
53.	porte cendrier	1300619
54.	poignée cendrier	1600663
55.	axe cendrier	1206061
56.	clip axe	1600553
57.	support cendrier	1300642
58.	cadre cendrier	30001688
59.	registre air primaire complet	5000024
60.	support registre	1307411
61.	tige câble	1600058
62.	registre air primaire	1307412
63.	poignée air primaire	1600660
64.	déflecteur airwash	1300627
65.	façade	30001578
66.	câble thermostat	5005471
67.	porte gauche	1300626
68.	bride axe porte	1300645
69.	plateau	30001582
70.	clip vitre gauche	30001715
71.	clip vitre droite	30001578
72.	poignée avec axe porte	5004237
73.	porte droite	1300625
74.	joint porte	1203588
75.	joint vitre	1303512
76.	vitre gauche	1600064
77.	vitre droite	1600062
78.	axe inférieur porte	1600547
79.	bague axe clapet	1201779
80.	axe supérieur porte	1600547
81.	embout poignée céramique	1600650
82.	céramique de poignée	1600620
83.	vis poignée	1201294
84.	vis poignée air primaire	1201243
85.	cendrier complet	30001690
86.	rondelle	1202475
87.	buse	30001576
88.	pied	3000158

GARANTIE DES POÊLES VERMONT CASTINGS

1- BENEFICIAIRE DE LA GARANTIE

La garantie concerne tout acheteur d'un poêle VERMONT. Elle prend effet à la date d'achat. Le distributeur doit remettre, au plus tard au moment de la livraison la "NOTICE POÊLES" et remplir correctement le bon de garantie qui, après signature, doit être expédié dans les quinze jours à SEGUIN DUTERIEZ. Il s'agit d'une condition indispensable pour bénéficier de la garantie constructeur.

2- OBJET DE LA GARANTIE

La garantie concerne exclusivement les vices de fabrication apparaissant sur les poêles VERMONT postérieurement à la sortie du dépôt du distributeur.

GARANTIE 3 ANS

VERMONT CASTINGS garantit contre tout vice de fabrication les pièces pour 3 ans à la date de réception à l'exception du catalyseur, du système de thermostat, des poignées, des vitres du mastic et des joints.

GARANTIE 1 AN

VERMONT CASTINGS garantit contre tout vice de fabrication pièces pour une période de 1 an à la date de réception le système de thermostat, les poignées, les vitres, le mastic et les joints.

GARANTIE DU CATALYSEUR

Le catalyseur est garanti pour 6 ans. Le catalyseur d'origine ou de remplacement s'il ne maintient pas 70% de réduction des particules ne peut être reconnu défectueux que par VERMONT CASTINGS. (% mesuré directement par une procédure de tests agréés par V.C. sous contrôle de CSD.

3- EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sont formellement exclus de la garantie tout appareil ou accessoire non fourni par SEGUIN DUTERIEZ et VERMONT CASTINGS ayant été ajouté ou adapté sur un poêle VERMONT CASTINGS et ses accessoires.

Cette garantie n'est pas valide en cas de non respect par l'utilisateur des consignes de mise en garde décrites dans le guide. De même cette garantie n'est pas effective dans le cas où le poêle aurait été modifié par un distributeur ou un installateur.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dûs à du bois traité chimiquement ou imprégné de sel ou de fuel ou toute substance non recommandée dans le guide de l'utilisateur.

Cette garantie ne s'applique pas aux poêles non réparés par des représentants de VERMONT CASTINGS.

Les dommages réalisés lors du transport ne sont pas garantis, mais peuvent faire acte d'une plainte adressée au transporteur suivant sa garantie contractuelle (ne pas essayer de réparer le poêle).

Les réclamations ne sont pas valables lorsque l'installation du poêle n'est pas conforme aux normes d'installation et aux recommandations écrites dans le guide de l'utilisateur. VERMONT n'a pas pour obligation de moderniser et d'améliorer tout appareil déjà produit.

Comme tous les appareils de chauffage en fonte, l'air salé d'une région côtière ou un environnement de haute humidité, peuvent apporter une certaine oxydation de la fonte à l'intérieur du poêle, notamment en cas d'utilisation épisodique. Ceci peut avoir pour effet à terme d'endommager un peu l'émaillage de votre poêle. Cette garantie n'est donc pas valable pour les dommages provenant de cette cause.

VERMONT CASTINGS n'est en aucun cas responsable pour tout dommage indirect ou provenant d'un accident de manipulation.

4- FONCTIONNEMENT ET SECURITE

Avant tous travaux, l'installateur devra s'assurer de la conformité du conduit de cheminée et de son environnement. En cas de sinistre sa responsabilité serait engagée. Dans tous les cas, le poêle demeure un chauffage d'appoint et ne peut remplacer un chauffage central. L'installateur devra exécuter les travaux suivant les règles de l'art, les dispositions du DTU 24-2-2 et les avis techniques en vigueur; de plus se conformer aux prescriptions de la notice, même si celles-ci sont plus restrictives que le DTU.

5- MISE EN ŒUVRE DE LA GARANTIE

Toute garantie se limite à sa période de validité écrite ci-dessus. Si un dommage apparait pendant la période de garantie, le client doit contacter un revendeur VERMONT agréé avec les éléments suivants : Nom, adresse, preuve d'achat, N° de série du poêle, nature du dommage, information complémentaire. VERMONT CASTINGS se réserve le droit d'annuler la demande de réparation ou de remplacement sous garantie tant qu'une inspection visuelle du dommage n'a pas été faite par un revendeur VERMONT. Toute pièce réparée ou remplacée pendant la période de garantie sera garantie pour une période d'origine de 6 mois. Cette mesure s'applique aussi aux pièces garanties pendant 1 an et à la garantie des catalyseurs. Cependant, le catalyseur sera remplacé gratuitement si l'incident constaté et reconnu défectueux arrive entre le jour de la réception et les 24 mois qui suivent. Entre le 25ème et le 72ème mois, le remplacement se fera au prorata suivant la période :

0 à 24 mois : 100%
25 à 36 mois : 50%
37 à 48 mois : 30%
49 à 60 mois : 20%
61 à 72 mois : 10%

Les frais de dépose, de repose, ne sont pas pris en charge par VERMONT CASTINGS et CSD, ils doivent être traités entre l'utilisateur et l'installateur.

6- FORMALITES

La garantie est valable uniquement sur présentation d'une facture délivrée au moment de l'achat par un revendeur agréé par SEGUIN DUTERIEZ.

Le client et l'acheteur doivent dater et signer les trois exemplaires du bon de garantie, noter leur adresse. **1er exemplaire : est à renvoyer à SEGUIN DUTERIEZ S.A. ZI de Lhérat 63310 RANDAN, le 2ème est destiné au revendeur installateur, le 3ème est gardé par le client en souche avec la notice. A défaut, la garantie ne joue pas.**

L'installateur et l'utilisateur déclarent avoir pris connaissance et se conformer aux prescriptions de la notice jointe POÊLES VERMONT CASTINGS INSTALLATION ET UTILISATION.

Référence du poêle : ..... N° : .....

Nom et adresse du client : .....

.....

.....

Signature :

Signature du client :

Date de livraison : .....

EXEMPLAIRE POUR LE CLIENT

(Reste en souche avec la notice)

SEGUIN DUTERIEZ S.A.S

Z.I. de Lhérat 63310 RANDAN - France